

# له (ډاکټر طارق رشاد) سره چې پیاوړی او نومیالی لیکوال، تکړه شاعر، ژباړونکی او هڅاند څېړونکی دی، د فوتوریسم د نړېوال بنوونځی په تړاو ځانگړې مرکه

## مرکوال: انجنیر عبدالقادر مسعود

یو پیاوړی نوښتگر لیکوال او څېړونکی هغه څوک دی چې د علمي اصولو، اصالت، انتقادي فکر او نوښت پر بنسټ خپلې لیکنې وړاندې کوي. د هغه آثار یوازې د معلوماتو ټولگه نه وي، بلکې د نویو نظریاتو، ژور تحلیل او مستندو پایلو له لارې د پوهې په پراختیا کې مهم رول لوبوي. د داسې شخصیت علمي او مسلکي ارزښت د څېړنیز صداقت، فکري خپلواکۍ، ادبي ځواک، او د ټولني پر علمي او فرهنگي پرمختگ د اغېز له مخې څرگندېږي.

ښاغلی ډاکټر طارق رشاد هغه پیاوړی لیکوال دی، چې په خپلو څېړنو کې ژوره پوهه، د علمي سرچینو د کارولو وړتیا، او د استدلال ځواک لري. دی په خپلو لیکنو او څېړنو کې نوي لید توگي، تازه لیدلوري او اصیل اندو فکر وړاندې کوي، نه دا چې یوازې د نورو نظریات تکرار کړي. دی د څېړنې په بهیر کې علمي میتود، کره سرچینې، دقیق تحلیل او منطقي پایلې کاروي. د ده د لیکنو او څېړنو ژبه روانه، علمي، ادبي او د لوستونکو له کچې سره مناسبه ده. د بیان وضاحت، د افکارو تسلسل او د موضوع منظم تنظیم د ښاغلي ډاکټر رشاد د ځواک نښه ده. دی هغه نوښتگر لیکوال او څېړونکی دی چې یوازې معلومات نه راټولوي، بلکې تحلیل، پرتله، نقد او ارزونه هم کوي او خپلواک نظر وړاندې کوي. د هغه لیکنې

د زده کوونکو او لوستونکو لپاره گټورې او د علمي پرمختگ او پراختیا، فرهنگي ودې او ټولنيز پوهاوي په برخه کې گټور او اغېزناک ارزښت لري.

ښاغلي پوهاند استاد محمد بشير دوديال، چې د علم، ادب او فرهنگ په غورېدلي ډگر کې پياوړی اديب، کيسه ليکونکی، نوبتگر څېړونکی او وتلی ليکوال دی په خپله يوه ليکنه کې د ښاغلي ډاکټر طارق رشاد په تړاو داسې وايي:

((د ادب او ادبياتو نړۍ پراخه او ډېره په زړه پورې ده. په دې لوی ډگر کې يو هم ادبي مکتبونه دي. ادبي مکتبونه پېژندل او ورباندې پوهېدل هم د ادبياتو د تاريخ، هم د ادبي تحقيق او هم د تخليق له پلوه مهم دي. له نېکه مرغه دا دی زموږ په دې مرکه کې ښاغلي ډاکټر صاحب طارق رشاد يو بل ادبي نړيوال مکتب (فوتوريزم) معرفي کړ. د ښاغلي ط. رشاد قلم دی پياوړی وي. ډاکټر صاحب لکه د نورو برخو په شان د ادبياتو؛ په تېره د ادبي مکتبونو په هکله ډېر عملي او جامع معلومات لري. د فوتوريزم په اړه په دغه مرکه کې د دغه جالب ادبي مکتب، بېلگې او نامتو ليکوال، نامتونښېرونه او د فوتوريزم ځانگړنې په خورا علمي او مستند ډول معرفي شوي دي. د ډاکټر صاحب لوی کمال دا دی چې نړيوال ادب سره پوره اشنایي لري او ماخذ يې انگليسي معتبر منابع دي. د فوتوريزم د مکتب او ادبي ايجادياتو او د هغو د نامتو ليکوالو او آثارو په اړه ډېر نوي او په زړه پورې معلومات او مستند مثالونه په دغه مرکه کې شته. دا هغه څه دي چې تراوسه موږ پښتو ليکنو کې ډېر لږ ورسره مخامخ شوي وو.

د ډاکټر صاحب طارق رشاد دا ليکنه به د ځوانانو لپاره نه يواځې نوې او د په زړه پورې وي، بلکې دغه نسبتاً نوی ادبي مکتب به ډېر ښه وپېژني. د ډاکټر صاحب ليکنه کې انگليسي اصطلاحات موضوع نوره هم روښانه او پوره مدله کوي. ډاکټر

صاحب په دري، پښتو، هالنډي او انگليسي ژبو مسلط او د همدغو ژبو له ادبياتو سره پوره آشنا دی. په ډېر ښه ډول يې د دغو ټولو ژبو پانگه سره تلفيق کړې ده او د فوتوريزم مکتب يې راته تشریح کړی دی.

ادبي مکتبونه له د رنگارنگ گالانو باغچې دي، هر ليکوال يو گل او هره باغچه يو ادبي مکتب او ټول يې بيا يو گلستان دی. د ټولو ليدل مور ته د ښايست راز راز اړخونه را پېژني.))

په رښتيا سره چې ښاغلی ډاکټر طارق رشاد د لوړ او غښتلي استعداد، پراخ ليد، اوچت قلم او د وطني، ملي، انساني ارمان خښتن دی. دی زړه سواندی، خواخوږی، مهربان او متواضع شخصيت دی، له خپلو ملگرو، دوستانو او يارانو سره او له هېواد او هېوادوالو سره ژوره مينه لري.

همداسې ښاغلی علم گل سحر، چې د پښتو ادب په غوړېدلي ډگر کې هڅاند او مخکښ ليکوال، شاعر، کيسه او داستان ليکونکی دی، په خپله يوه ليکنه کې د ښاغلي طارق رشاد د علمي او ادبي ستې په تړاو داسې وايي:

((ډاکټر طارق رشاد د يو تکړه ليکوال، څېړونکي او وتلي فرهنگي شخصيت په حيث د افغانستان په علمي کړيو کې ځانگړی مقام لري. د هغه څېړنې او ليکنې د پښتو ادبياتو، کلتور او تاريخ په ژورتيا رڼا اچوي.

ساده او مينه ناک کلام لري، د هغه د شخصيت تر ټولو ښکلې ځانگړنه د هغه تواضع، نرمه لهجه او صميمي چلند دی.

ډاکټر صاحب رشاد د افغانستان او سيمې د ستر ليکوال اکاديميسن علامه عبدالشکور رشاد زوی دی، د علامه رشاد له څو ساعته ملاقات او مجلس څخه ډير څه زده کيدل، دی چې د دې ستر شخصيت په کورنۍ پورې تړاو لري او د

دغه لوی انسان په لاس روزل شوی دی، طبعي ده چې له هغه یې ډیر فیض وړی دی.

ډاکتر صاحب رشاد د افغان ځوان نسل په روزنه او هڅونه کې بېساری رول لوبولی دی.

په خپلو لیکنو کې یو بې پرې، دقیق او ژور لیدلوری لري. د محترم رشاد صاحب په لیکنو کې تل د ملي هویت، ژبني اصالت او کلتوري بډاینې درد او مینه ښکاري.

ډاکتر صاحب طارق رشاد پخپلو ارزښتناکو لیکنو سره د پښتو ادب او فرهنگ بن سمسور ساتلی دی. د داسې شخصیتونو شته والی د یوې ټولني د ژوندي پاتې کېدو او فکري پرمختګ تر ټولو لویه شتمني ده. ډاکتر صاحب رشاد ته د افغاني فرهنگ او ادب د لا زیاتو خدمتونو په لاره کې د نورو بریاوو هیله کوم.

د ادب او فرهنگ درنو او پتمنو مینه والو، ما د ښاغلي ډاکتر طارق رشاد د پوره پېژندګلوي په تړاو له ده سره یوه ځانګړې مرکه جوړه کړې ده، چې ستاسو د علم او ادب درنو مینه والو پام ورته راګرځوم.

ګران ډاکتر طارق رشاد صاحب زما سلامونه او پېرزوینې ومنئ، اجازه راکړئ چې خپلې پوښتنې پیل کړم.

ګران مسعود صاحب ډېره مننه. زه هم تاسو او ټولو مینه والو ته سلامونه وړاندې کوم او ستاسو په خدمت او چوپړ کې یم.

\*\*\*

**مسعود:** تاسو ادبيات څنگه راپېژنئ؟ د نړۍ د اغېزمنو او ارزښت لرونکو پېژندل شوو پخوانيو ادبي نښيرونو(اثارو) او پېژاندو ليکوالو په اړه يې څه اند لري؟

**ډاکټر رشاد:** زما په اند، ادبيات د انساني روح، فکر، احساس او تخيل هغه هنري هنداره ده چې د زمانې، ټولني او انسان د دنني نړۍ رنگونه پکښې ليدل کېږي.

ادبيات يوازې د تورو ښکلی ترتيب نه دي بلکې د انسان د ژوند د تجربو، ارمانونو، دردونو او هيلو هنري بيان دي. هر ملت خپله تاريخي حافظه، کلتوري ارزښتونه او معنوي پانگه د ادبياتو له لارې راتلونکو نسلونو ته سپاري.

د نړۍ ستر ادبي آثار لکه د هومر «ايلیاد» او «اوډيسي»، د دانته «الهي کمېډي»، د شکسپير ډرامې، د گوېټه «فاوست»، د تولستوی او داستايفسکي ناولونه، او د خوشحال خان خټک، رحمان بابا، حميد مومند، حافظ او مولانا شعري آثار نه يوازې د خپلو ملتونو استازيتوب کوي بلکې د بشریت گډ معنوي ميراث گڼل کېږي. د دغو اثارو لوی ارزښت په دې کې دي چې د انسان د وجود تلپاتي پوښتنو ته هنري او فکري ځوابونه وړاندې کوي.

نو ويلاى سو چې ادبيات د يوې ټولني د رواني حالت هينداره ده، کله چې يوه ټولنه په کړکېچ کې وي نو د هغې ادبيات غمجن، تياره او له نيوکو ډک وي او کله چې ټولنه خوشاله وي نو ادبيات يې له روږ (شور)، خوښۍ او هيلو ډک وي. دغه راز، ادبيات د انسان هغه رازونه هم څرگندوي چې په ورځني ژوند کې يې نه سي ويلاى خو شاعر يا ليکوال يې په هنري بڼه رابرسېره کوي.

سربېره پر دې، ادبيات د تاريخ ثبتولو يوه هنري لاره هم ده ځکه چې ډېرې تاريخي پېښې چې په رسمي کتابونو کې نه دي راغلي هغه د شعرونو، ناولونو او

داستانونو له لارې ژوندۍ پاتې سوي دي د بېلگې په توگه، د فردوسي «شاهنامه» يوازې يو شعري اثر نه دی، بلکې د دې سيمې د پخوانيو اتلانو او جنگونو يو هنري تاريخ هم دی.

**مسعود:** د ادبي ښوونځي (مکتب) او ادبي سبک تر منځ توپير په څه کې دی؟ ستاسو ليد او اند په دې تړاو څه دی؟

**ډاکټر رشاد:** ادبي مکتب او ادبي سبک که څه هم سره نژدې مفاهيم دي خو بشپړ يو شې نه دي ځکه ادبي مکتب د ليکوالو، شاعرانو او هنرمندانو هغه فکري او هنري خوځښت ته ويل کېږي چې د ځانگړو اصولو، نظرياتو او مشترکو موخو پر بنسټ رامنځته سوي وي لکه رومانيزم، رياليزم، ناتورالزم، سمبوليزم او فوتوريزم.

خو سبک بيا د يوه ليکوال يا شاعر ځانگړې طريقه، ژبه، بيان، تخيل او هنري ځانگړتياوې دي. کېدای سي چې څو ليکوالان د يوه مکتب پيروان وي خو هر يو بېل سبک ولري. د بېلگې په توگه ټول رومانتيستان يو مکتب لري، خو د ويکتور هوگو سبک د لامارټين له سبک څخه توپير لري.

د دې ترڅنگ، يو بل مهم ټکی دا دي چې سبک د زمانې او ځای له مخې هم بدلېږي، يو شاعر په ځوانۍ کې يو سبک لري او په پوځوالي کې بل سبک. همدا راز يو ليکوال کېدای سي په نثر کې يو سبک ولري او په نظم کې بل، نو ځکه سبک د شخصيت، ذهنيت او تجربو له پوځوالي سره تړاو لري خو مکتب بيا ټوليز او جمعي ماهيت لري.

د دې ترڅنگ يو بل توپير يې دا دي چې مکتب د يوې ټولنې د فکري جريان استازيتوب کوي، خو سبک د يو هنرمند د شخصي نخبې په توگه پېژندل کېږي

د بېلگې په توگه د صوفي شاعرانو مکتب د عرفان او عشق پر محور رامنځته سوی خو د مولانا سبک د جامي او عطار له سبک څخه بېل دی که څه هم ټول د صوفي مکتب یا صوفیزم پیروان ول او همداسي رحمان بابا او حمید مومند.

**مسعود:** د هیخ ادبي بنوونځی رامنځته کېدنه ناڅاپي او پرته له سريزې نه وي، د هر یوه ډېری نښې د پخواني پېر په ادبي نښیرونو (اثارو) کې موندل کېدای شي چې د ادبي مکتبونو د پیدایښت، جوړېدنې، بدلون، ودې، پرمختگ او د له منځه تللو لامل گرځي، په دې اړه ستاسو علمي ارزونه څه ده؟

**ډاکټر رشاد:** بېشکه چې هیخ ادبي مکتب له تاریخي، فکري او ټولنیزو شرایطو څخه بېل نه راتوکېږي. هر مکتب د مخکنيو فکري جریانونو د دوام، مخالفت یا بدلون پایله وي. کله چې په ټولنه کې سیاسي، اقتصادي، فلسفي او کلتوري بدلونونه راځي نو ادبیات هم ورسره بدلېږي او نوي مکتبونه زېږي.

د بېلگې په توگه، رومانټیزم د کلاسیکیزم پر ضد راپاڅېد ځکه کلاسیکیزم له منطق، قاعدې او نظم سره مینه لرله خو رومانټیستانو عواطفو، احساساتو، طبیعت او انفرادیت ته لومړیتوب ورکړ. ریالیزم بیا د رومانټیزم د افراطي خیالپالنې پر وړاندې غبرگون و او غوښتل یې چې ژوند لکه څنګه چې دی همداسې وښيي او ناتورالزم بیا له تصنع پرته د ریالیزم له بطنه راوږېږد او د ساینس، طبیعت او چاپېریال پر اغېز یې ټینګار کاوه. فوتوریزم بیا د صنعتي عصر، ماشین، سرعت او نوې نړۍ د روحيې محصول و. نو ځکه، هر ادبي مکتب تاریخي او فکري ریښې لري.

په دې وروستیو کې که موږ د شلمې پېړۍ وروستی لسيزې ته وګورو نو د پست مدرنیزم مکتب راڅرګند سو چې د مطلقو حقیقتونو او لویو روایتونو پر ضد

راپاڅېد او دا هم د هغې زمانې د جنگونو، ټکنالوژۍ او رسنيو د پراخېدو پایله وه. پست مدرنیستانو باور درلود چې هیڅ مطلق حقیقت نسته او هر څه د زمانې، ځای او کلتور سره تړاو لري نو ځکه دوی به د یوې پېښې په اړه څو بېلابېل روایتونه وړاندې کول او لوستونکی به یې مجبور کول چې پخپله حقیقت پیدا کړي. دا هم د دویمې نړیوالې جگړې، د بنکیلاک (استعمار) له پای او د رسنيو د پراخېدو یوه سیده او مستقیمه پایله وه.

**مسعود:** تاسو د فوتوریسم ښوونځی څنگه راپېژنئ او ارزوئ، کوم، چې د شلمې پېړۍ په لومړیو کې یو له ادبي او هنري خوځښتونو څخه وو. د دې غورځنگ مرکز په ایټالیا کې او د روسیې په گډون په ټوله اروپا کې فعال ول. ښه به وي که د نوموړي مکتب د تاریخ، آر او بنسټ په اړه خپلې ارزونې راسره شریکې کړئ، چیرته، کله او د چا لخوا جوړ کړای شوی او لږني بنسټ ایښودونکي یې څوک ول؟

**ډاکټر رشاد:** فوتوریزم د شلمې پېړۍ د لومړیو کلونو یو له مهمو ادبي او هنري خوځښتونو څخه دی چې په (۱۹۰۹) کال کې د ایټالیا د نامتو شاعر او مفکر فیلیپو توماسو مارینېتي له خوا یې بنسټ کېښودل سو.

دغه غورځنگ د پخوانیو دودونو، کلاسیکو ارزښتونو او تاریخي میراثونو پر ضد راپاڅېد او د سرعت، ځواک، ماشین، ټکنالوژۍ او راتلونکي ستاینه یې کوله.

فوتوریستانو باور درلود چې نوی عصر نوي هنر ته اړتیا لري. دوی غوښتل چې ادب، نقاشي، معمارۍ، موسیقي او تياتر د معاصر صنعتي ژوند له غوښتنو سره سمون پیدا کړي. د دې مکتب لویه ځانگړنه د حرکت، انرژۍ او نوښت ستاینه

د دې ترڅنگ، فوتوریزم یوازې په ایټالیا پورې محدود پاته نه سو بلکې روسی فوتوریزم هم راڅرگند سو چي د ولادیمیر مایاکوفسکي په څېر شاعرانو یې د ژبې او وزن په ماتولو سره انقلابي شعرونه وویل. روسي فوتوریستانو له سیاست سره ډېره لېوالتیا نه لرله خو د هنر د نوي والي په خاطر یې ډېرې هڅې وکړې. حتی په روسیه کې د زاوم (Zaum) ژبې او تجربوي شاعری پلویانو د شعر په بڼه، تلفظ او ژبه کې دومره بدلون راوړ چي عام خلک نه په پوهېدل خو همدغه زړورتیا یې د نوي شعر لپاره لاره هواره کړه.

سربېره پر دې فوتوریزم د نن ورځې پر ډیجیټل هنرونو، اعلاناتو، سینماتوگرافي او حتی د کمپیوټر انیمیشنونو باندې هم غیرمستقیم اغېز کړی دی ځکه ننني هنرمندان له سرعت، ټکنالوژۍ، بصري اغېزو او څو اړخیز هنر څخه کار اخلي هغه شیان چي فوتوریستانو یې ډیر پخوا وړاندوینه کړې وه. حتی د نن ورځې (sciencefiction) ساینسي افسانوي فلمونه او ویدیو لوبې هم د فوتوریستي ذهنیت ثمره ده.

بل مهم ټکی دا دي چي فوتوریستانو د ژبې په حوزه کې هم لوی بدلون راوړ. دوی به د فعلونو زمانې ماتولې، نومونه (اسمونه) به یې په ناڅاپي ډول سره نښلول او د اوزانو او قافیې پابندي به یې نه کوله. دوی باور درلود چي شعر باید د ماشین د چټکتیا او د برېښنا غوندې چټک، تېز او بې ځنډه وي.

همدا وجه وه چي د دوی شعرونه ډېر وخت شعارونو او اعلاناتو ته ورته ول.

سره له دې چي فوتوریزم د عصري هنر په وده کې ژور اغېز درلود خو ځیني افراطي سیاسي تمایلات یې لکه له فاشیزم سره نژدېوالی وروسته د نیوکو سبب

هم سو خو که له سياسي اړخه يې تېر سو نو د معاصر هنر او ادبياتو په تاريخ کې د دې مکتب رول نه سي هېرېدلای، په ځانگړې توگه چې د هنري ازادۍ او نوي والي لپاره يې دروازې پرانيستې. په پای کې فوتوريزم مور ته دا درس راکوي چې هنر بايد د زمانې له روح سره همېرغه وي، که نه نو زور او بې حسه کېږي.

د دې ترڅنگ، که مور د فوتوريزم او ننني ډيجيټل عصر پرتله وکړو نو گورو چې د فوتوريستانو ډېرې وړاندوينې رښتيا سوې دي؛ نن ورځ مور له مصنوعي ځيرکتيا، مجازي واقعيت او چټکو ټکنالوژيو سره ژوند کوو او هنر يې تر اغېز لاندې راوستی دی خو يو توپير يې دا دي چې فوتوريستانو ماشين او ټکنالوژي د انسان پر مخ د يو مثالي ځواک په توگه لیده خو نن مور پوهېږو چې ټکنالوژي دواړه گټې او تاوانونه لري او هنر بايد دا توازن درک او هنري يې وتلي.

**مسعود:** ويل شوې دي: د فوتوريسم اندپوهه په ناتوراليسم، سمبوليزم او اونانيميسم کې، او همدارنگه د «نيچه»، «برگسون» او «ژرژسورل» په فلسفي اندونو او افکارو کې ريښه لري. تاسو د فلسفي اندونو او افکارو په رڼا کې په دې اړه څه ليد لری؟

**ډاکټر رشاد:** د هر ادبي او هنري غورځنگ تر شا يوه فکري او فلسفي نړي ليد موجود وي. فوتوريزم هم له دې قاعدې مستثنی نه دی، که څه هم فوتوريستانو د خپل وخت د دوديزو ارزښتونو د ماتولو شعار ورکاوه خو د دوی فکري ريښې د نولسمې پېړۍ په فلسفي او ادبي بهيرونو کې ژورې ښخې دي.

فريدريش نيچه د ځواک، ارادې او فوق الانسان نظريه مطرح کړه. فوتوريستانو له همدې فکره الهام واخيست او د ځواک، گړنديتوب او عمل ستاينه يې وکړه.

هنري برگسون د حرکت، بدلون او د ژوند دوامداره تحول فلسفه يې وړاندي کړه چې د فوتوريزم د خوځښت او انرژۍ له مفکورې سره بشپړه همبرغي لري. ژرژ سورل بيا د انقلابي عمل، مبارزې او ارادې اهميت روښانه کاوه چې دا هم د دوی د بنسټيز بدلون سره سمون لري.

له بلې خوا سمبوليزم د هنري بيان نوې دروازې پرانيستې او ناتوراليزم د معاصر ژوند واقعي اړخونه مطرح کړل. فوتوريستانو له دغو ټولو بهيرونو څخه گټه واخيسته خو خپل مستقل هنري هويت يې هم جوړ کړ.

فوتوريزم له ناتوراليزم دا فکر اخيستی چې هنر بايد د ژوند له حقيقي حالاتو سره تړلی وي او له سمبوليزم يې دا زده کړل چې کېدای سي د يوې خبرې تر شا بله معنی او يا مفهوم هم پټ وي. خو فوتوريستانو دغه دواړه له يو بل سره گډ کړل او يو نوي څه يې جوړ کړل چې هغه د "ماشيني ژوند" ستاينه ده. دوی ويل چې نړۍ نوره هغه پخوانۍ نړۍ نه ده چې ناتوراليزستانو انځوروله بلکې دا د برق او اوسپنې نړۍ ده او هنر بايد دا نوې ښکلا وښيي. د برگسون خبره هم دې ته ورته ده چې ژوند يو بهېدونکی سيند دی نه ولاړ نو فوتوريستانو هم دا بهېدل د خپل هنر بنسټ وگاڼه.

**مسعود:** فوتوريسم د ايتاليا په ميلان کې جوړ شوی دی، خو د جوړولو سند يې په پاريس کې خپور شوی دی. «فيلپو توماس مارينتي»، چې ايتاليایي شاعر، ليکوال، ډرامه ليکونکی او موسيقي پوه وو، د دې مکتب بنسټ ايښودونکی دی. د فوتوريسم منشور يا بيانیه د فبروري په (۲۰) د "فيگارو" ورځپاڼې په لومړي مخ کې خپور شو. د (۱۹۰۹) د منشور يا بيانې له خپریدو وروسته فوتوريسم په اروپا او روسيې کې د مخکښو هنري حلقو له لارې د ليوالتيا او هرکلي سره مخامخ

شو. تاسو د دې بيانيې موخه، منځپانگه، موضوع، مضمون او پيغام څنگه ارزوئ؟

**ډاکټر رشاد:** د (۱۹۰۹) ز کال د فبرورۍ پر شلمه نېټه چې د فليپو توماسو مارينېتي (F.T. Marinetti) (۱۸۷۶ - ۱۹۴۴ ز) فوتوريستي مانيفيسټ يا

منشور په يوولسو مادو کې د فرانسې په مشهوره ورځپاڼه «لو فيگارو»

(Le Figaro) کې خپور سو او وروسته د هغه ژباړه د ميلان د شعر

(Poesia) د مجلې په وروستۍ گڼه کې خپور سو او دا هغه مجله وه

چې مارينېتي په (۱۹۰۵) ز کال کې بنسټ ايښی و خو په حقيقت کې د معاصر هنر په تاريخ کې يوه نوې مرحله پيل سوه.

دا مانيفست يا منشور ځکه لومړی ځل په پاريس کې خپور سو چې پاريس هغه مهال د هنر او ادب پلازمېنه وه او مارينېتي غوښتل چې هلته خپل رغ پورته کړي خو نړۍ يې واوري.

د دې منشور تر ټولو په زړه پورې خبره دا وه چې هغه د "تيزرفتاره موټر" ستاينه د "ساموتراسي وزير لرونکې" (يوه پخوانۍ يوناني مجسمه) څخه ښه وبلله. دا يو ډول رغ و چې ويل يې: "پخواني بتان مات کړئ، راتلونکي زموږ دي!" خو زما په اند، د دې منشور يو کمزوری اړخ دا و چې له هنر سره يې سياست گډ کړ او وروسته فوتوريزم د فاشيستي نظام له خوا وکارول سو چې دا د هغه د هنري پيغام داغ سو.

خو د دې مانيفست اساسي پيغام د پخوانيو دودونو، موزيمونو، کتابتونونو او محافظه کاره فرهنگي ارزښتونو پر ضد بغاوت و. مارينېتي باور درلود چې نوې

نړۍ بايد نوې هنر ولري. هغه د ماشين، موټر، الوتکي، صنعت، چټکتيا او ښاري ژوند ستاينه کوله.

دغه وينا د هنري انقلاب يو ډول اعلاميه وه، که څه هم دهغې ځيني افراطي نظريې نن ورځ د نقد وړ گڼل کيږي خو په خپل وخت کي يې د اروپا هنري فضا ولړزوله او د نوبت لپاره يې لاره هواره کړه.

**مسعود:** فوتوريسم تر ټولو انساني او پرمختللی غورځنگ وو، چې د معاصرې نړۍ په ادب او هنر کې يې ژور بدلون رامنځته کړ. د فوتوريسم نوموتي او مخکښ اديبان او شاعران څوک ول؟ که د نوموړو د اغيزمنو ښيرونو (اټارو) په تړاو يې يو څه رڼا واچوئ.

**ډاکټر رشاد:** د فوتوريزم تر ټولو مشهور او اغېزناک شخصيت فيليپو توماسو مارينېتي (F.T. Marinetti) دی، چې نه يوازي شاعر او ليکوال وو، د دې غورځنگ بنسټگر هم وو.

د هغه تر څنگ الدو پالاتخېسکي (Aldo Palazzeschi)،

انريکو کاواکولي، (Enrico Cavacchioli)

لوکيانو فولگوره (Luciano Folgore)،

کورادو گوووني (Corrado Govoni)،

آردينگو سوفيچي،

(Ardengo Soffici)

د ایتالوي فوتوریزم له مهمو ادبي څېرو څخه شمېرل کېږي.  
په روسیه کې بیا (V. Mayakovsky) ولادیمیر مایاکوفسکی (۱۸۹۳ - ۱۹۳۰ ز)،  
(V. Khlebnikov) ویکتور خلبنیکوف، (۱۸۸۵-۱۹۲۲) ز  
(A. Krotchonykh) الکسی کروچېنیک او ډیوید بورلیوک  
«D. Borliouk» د فوتوریستي شعر ستر استازي ول،  
او دغو شاعرانو د ژبې، وزن، ترکیب او شاعرانه بیان په برخه کې بې ساري  
نوبستونه وکړل.

د دوی اثار د دودیزو ادبي چوکاټونو د ماتولو، د نوې نړۍ د روحيې د انځورولو او  
د ژبې د نویو امکاناتو د موندلو هڅه وه.

مایاکوفسکی یو ستر شاعر و خو د هغه شعرونه د ایتالوي فوتوریستانو په شان  
یوازې د ماشین ستاینه نه وه بلکې پکښې د انساني احساساتو او عواطفو ژوروالی  
هم و، په ځانگړې توگه د هغه مینه او درد چې د هغه په وروستیو شعرونو کې  
ښکاري.

خلبنیکوف بیا د ژبې یو جادوگر و، هغه به نوي نوي لغاتونه جوړول او کروچېنیک به  
د شعر په وزن کې دومره تجربه کوله چې ځینې وخت به یې شعر د معمولي پښتو  
یا فارسي غزل په شان خوږ، موزون او پوهیدونکی او ځینې وخت به ډیر سخت  
او وزن ماتونکی و. د دوی دا کار د پښتو او فارسي شاعرانو ته هم لاره هواره کړه  
چې دودیز وزن مات کړي او نوې بڼې تجربه کړي.

**مسعود:** د فوتوريسم د هنري نښيرونو (اثارو) او ادبي ژانرونو ځانگړتياوې، آرونه او اصول، موخې، اصلي موضوع او مضمون، په کومو ځانگړو ارونو او اصولو، فلسفي او ادبي بنسټونو ولاړ دي؟ که په دې تړاو په لنډه توگه مالومات راکړئ.

**ډاکټر رشاد:** د فوتوريزم اساسي موخه د راتلونکي ستاينه او د تېر زمان د سلطې ماتول ول. دوی باور درلود چې هنر بايد د عصر د بدلونونو استازيتوب وکړي نه دا چې د تېر وخت تقليد.

د دې مکتب مهم اصول عبارت دي له: د گړنديتوب ستاينه، د ماشين او ټکنالوژۍ ارزښت، د حرکت انځورول، د نوبت غوښتنه، د دوديزو قالبونو ماتول او د عصري ښار د ژوند انعکاس.

په ادبي لحاظ دوی د نحوي جوړښتونو پر ماتولو، د کلمو پر آزاد استعمال، د ږغونو پر تجربوي کارونه او د ژبي پر نوښتونو ټينگار کاوه.

په هنري برخه کې يې هڅه کوله چې حرکت، انرژي او زمان په يوه واحد انځور کې وښيي.

همدغه ځانگړتياوي دي چې فوتوريزم يې د شلمي پېړۍ د اوانگارد (نوبستگر) هنر له مهمو مکتبونو څخه گرځولی دی.

خو زه به دلته يو بل مهم اصل ته اشاره وکړم، هغه د "هممهالوالي

«Simultaneity» دی يعني دا چې دوی غوښتل په يوه شعر يا انځور کې يو

وخت گڼ حالات، احساسات او مناظر وښيي، لکه څرنگه چې په عصري ښار کې تاسو په يوه وخت کې موټر، خلک، رڼا او ږغ هر څه سره وينئ او اورئ. دوی به

په شعر کې د رياضي نخښې، د موسيقي نوټونه او حتی د ماشينونو ږغونه راوسته خو هممهال والی پيدا کړي.

په هنر کې به يې د يوې بڼې يا خپرې گڼ شکلونه يو پر بل ايښوول لکه هغه انځورونه چې د يو گام وهونکي چا گڼې پښې په يو وخت ويني او هغه په حرکت کې وښيي. دا کار د دوی هنر ډېر انرژي لرونکی او پرمختللی ښود خو عادي خلکو ته ځينې وخت ستونزمن و چې په وپوهيږي ځکه دوی د دوديز هنر سره بلد ول.

**مسعود:** د فوتوريسم د سبک مهمې او هنري ځانگړتياوې څنگه ارزوي؟

**ډاکټر رشاد:** فوتوريزم تر هر څه مخکي د ځواک، حرکت او چټکتيا هنر دی. که د کلاسيکو مکتبونو هنرمندانو سکون، توازن او ثبات لټاوه خو فوتوريستانو د خوځښت، ولولو(شور)، انرژي او بدلون ستاينه کوله او د دوی په اند نړۍ په بېساري چټکتيا بدلېدله او هنر بايد د همدې بدلون هنداره وای.

د فوتوريستي سبک تر ټولو مهمه ځانگړنه دا ده چې د زمان او مکان دوديز حدود ماتوي. په انځورگرۍ کې حرکت په داسي ډول چې په يوه انځور کې يو شی څو ځله رانښکاره کوي څو د انرژي او خوځښت احساس پيدا کړي. په شعر کې يې د قافيې، وزن او نحوي اصولو له محدوديتونو څخه د ازادۍ هڅه کوله.

د دې سبک بله مهمه ځانگړنه د ماشين، صنعت، ښار، اورگاډي، موټر، الوتکي او تخنيکي پرمختگ ستاينه ده. په حقيقت کې فوتوريزم د عصري تمدن د رواني او هنري ژبې د موندلو هڅه وه.

"فوتوريستانو د "هممهالی (Simultaneity) مفهوم راوړ چې له مخې يې يو هنري اثر بايد د يوې شيبې پر ځای د څو زماني او مکاني پوړونو يو ځای والی انځور کړي، چې د دوی د عصر د گړندي ټیکنالوژیک ژوند انعکاس وي.

**مسعود:** ویل کېږي: د ادب او هنر په نړۍ کې هېڅ هنرمند، که شاعر، نقاش او مجسمه جوړونکي ول، د فوتوریسم د غورځنگ د مخکښانو په څېر، چې له لومړۍ نړیوالې جگړې څو کاله وړاندې پیل شو اغېزمن نه ول. ستاسو په اند د دې لامل دک و دلیل څه وو؟

**ډاکټر رشاد:** د دې علت تر ډېره د زماني په شرایطو کې نغښتی دی. اروپا د صنعتي انقلاب له لویو بدلونونو سره مخ وه. ښارونه پراخېدل، فابریکې ډېرېدلې، ماشینونه د انسان د ژوند برخه گرځېدلې وه او د راتلونکي په اړه یوه ځانگړې هڅه موجوده وه.

فوتوريستانو د همدې نوې نړۍ ژبه وموندله. دوی هغه څه بیانول چې د نورو هنرمندانو لا ورته پام سوی نه و. د دوی هنر د خپل عصر له رواني، تخنیکي او ټولنيزو بدلونونو سره مستقیمه اړیکه لرله.

له همدې امله د دوی نظریاتو په اروپا کې د ځوان نسل پام ځانته راواړاوه او د نوبت غوښتونکو هنرمندانو لپاره د الهام سرچینه سوه.

د دې نفوذ بل لامل دا و چې فوتوريستانو له دوديزو اکاډمیکو بنسټونو سره هر ډول همکاري رد کړه او د خپلو نظریاتو د خپرولو لپاره يې د عامه نندارتونونو، تیاترونو او ورځپاڼو څخه کار واخیست چې دا د هنر د وړاندې کولو یوه نوې او اغېزمنه لاره وه

**مسعود:** فوتوريستانو د هنر په ډيرو برخو کې لکه ادب، انځورگري او نقاشي، سينما، عكاسي، تياتر، موسيقي، معماري، د مجسمې په جوړولو، دلونبي په جوړولو، او ان د پخلى په برخه کې مهم او فعال رول لوبولئ. که د دغو هنرونو د هنرمندانو او مخورو څېرو او نامتو نښيرونو (اثارو) د معرفي او ارزښت په تړاو په لنډه توگه مالومات راکړئ.

**ډاکټر رشاد:** فوتوريزم يوازې ادبي غورځنگ نه و بلکي يو بشپړ فرهنگي او هنري حرکت و.

په انځورگرۍ کې اومبرتو بوچيوني (Umberto Boccioni)،

(Giacomo Balla) جاکومو بالا، کارلو کارا

(Carlo Carra)، «Gino Severini» جينو سوريني د دې مکتب مخکښ

استازي ول. دوی د حرکت او سرعت د انځورولو نوي تخنيکونه رامنځته کړل

په موسيقي کې لوييجي روسولو (Luigi Russolo)

د ږغونو او ولولو نوې نړۍ کشف کړه او هغه باور درلود چې د فابريکو، ماشينونو او ښاري ژوند ږغونه هم د موسيقي برخه کېدای سي.

«روسولو» د "ږغونو هنر په نامه (The Art of Noises) (Arte dei Rumori)" يو منشور په (۱۹۱۳) ز کې خپور کړ چې په هغه کې يې د موسيقي د ږغونو لپاره نوي ډولونه تعريف کړل.

په معمارۍ کې (Antonio Sant'Elia) انتونيو سانت اليا د راتلونکي ښار

(Citta Nuova / New City)

تصور وړاندي کړ او د هغه طرحو د عصري معمارۍ پر پرمختګ ژور اغېز پرېښود لکه د لوړو ودانيو او نويو لارو جوړول اوس په نړۍ کې دود دي.

دسانتي اليا طرحو کې د اسمانخکو ودانيو ، ځينه ايزو لارو او د رڼا او هوا د نوي توزيع مفکورې وې چې وروسته يې باوهاوس او مدرنې معمارۍ په بنسټونو کې ځای وموند.

په تياتر او سينما کې هم فوتوريستانو د دوديزو فورمونو يا بڼو د ماتولو او د نويو تجربو د رامنځته کولو هڅه وکړه.

همدغه پراخ حضور د دې غورځنگ نړيوال ارزښت څرگندوي.

**مسعود:** پر (۱۹۱۰) زېږديز کال کې د نقاشۍ او مجسمې جوړولو په ډگر کې، ځوان هنرمندان « اومبرتو بوچوني»، « کارلو کارا»، « لوئيجي روسولو»، « جينو سوريني» او « جياکومو بالا» د «مارينتي» د فوتوريسم غورځنگ سره يو ځای شول. نوموړو هنرمندانو وړانديز وکړ چې فوتوريسم نه يوازې د ادب او شعر په برخه کې بلکې په نورو برخو کې هم کولای شي پرمختيا او پراختيا ومومي. دغو هنرمندانو د دې غورځنگ د انځورگرانو او نقاشانو مانيفيسټ او منشور وليکه. تاسو د نوموړو هنرمندانو ليدلوری، باور، بنسټيز اند و واند او د هغوی د اغېزمنو نښيرونو (اثارو) ارزښت څنگه ارزوئ؟

**ډاکټر رشاد:** د (۱۹۱۰) ز کال د انځورگرۍ منشور د فوتوريزم په تاريخ کې يو مهم بدلون گڼل کېږي. بوچيوني، کارا، بالا، روسولو او سوريني دا احساس کړې وه چې د مارينېتي نظريات بايد له ادبياتو څخه نورو هنرونو ته هم انتقال سي.

د دوی اساسي باور دا و چې هنر باید د ژوند دوامداره خوځښت او انرژي انځور کړي او دوی د طبیعت د جامدو بڼو پر ځای د حرکت او بدلون د انځورولو هڅه کوله.

د دوی آثار ځکه ارزښت لري چې د شلمې پېړۍ د مډرن هنر د تحول لپاره یې نوي لارې پرانیستلې.

وروسته د نړۍ گڼ شمېر هنري مکتبونه د دوی له تجربو اغېزمن سول.

دغه منشور د انځورگرۍ لپاره شپږ تخنیکي اصول وړاندې کړل لکه:

۱- د حرکت څرگندول: (Depiction of Movement)

انځور باید حرکت او چټکتیا ونښي نه یو ثابت حالت.

۲- د متحرکو بڼو تکرار: (Repetition of Forms) د یو حرکت بېلابېل پړاوونه په

یوه انځور کې تکرارېږي چې د خوځښت احساس رامنځته کړي.

۳- د وخت او فضا یووالی: (Unity of Time and Space)

په انځور کې بېلابېلې بیلابیلې شیبې او زاویې سره یو ځای کېږي چې د حرکت

دوام څرگند سي.

۴- د ځواک او انرژۍ څرگندونه:

(Expression of Energy and Dynamism)

د کرښو، رنگونو او جوړښت له لارې د ځواک، چټکتیا او انرژۍ احساس

وړاندې کول.

۵- د دودیز واقعیت ماتول (Rejection of Traditional Realism)

فوتوريستانو د طبيعت ساده نقل رد کر او د نوبت، ماشينونو او عصري ژوند انځورول يې غوره وگڼل.

۶- د عصري ژوند او ټيکنالوژۍ ستاينه: (Celebration of Modernity)

موټرونه، اورگاډي، الوتکي، فابريکې او صنعتي پرمختگ د دوی دهنر اصلي موضوعات ول، ځکه دوی چټکتيا او ټکنالوژي د نوي عصر نخښې گڼلې.

متحرکه شعور" او "د يادونو هممهالي"، چې له مخې يې هنرمند بايد د يوې " موضوع د تېر، اوسني او راتلونکي حالتونه پر يوه ځای وښيي او دا د کيوبيزم له جامدو بڼو سره يو مهم توپير و.

**مسعود:** د مهمو هنري نښيرونو (اثارو) او کارونو په منځ کې، مشهور آلماني موسيقي پوه او فيلسوف، « ايرای پارسيفال ريشارد واگنر» په اروپايي تياترونو کې د خپلې هنري ډرامې بنودل پيل کړل. د فوتوريسم د نښيرونو (اثارو) لومړنی مهم نندارتون د فبروري په (۲۴) پر (۱۹۱۲) زېږديز کال کې د پاریس په «برنهایم» په گالري کې جوړ شو. مهرباني وکړئ د دې تياتر د نندارې او د نندارتون د موخو، مقاصدو او پيغام په اړه لنډ معلومات راکړئ.

**ډاکټر رشاد:** د (۱۹۱۲) ز کال نندارتون د فوتوريزم د نړيوال شهرت د پيل ټکی گڼل کېږي. دغه نندارتون په پاریس کې جوړ سو او د اروپا هنري محفلونو ته يې وښودله چې فوتوريزم يوازې يو نظرياتي بحث نه دی بلکې عملي هنري لاسته راوړني هم لري.

د نندارتون اصلي پيغام د حرکت، چټکتيا، صنعتي تمدن او هنري نوبت ستاينه وه او فوتوريستانو غوښتل وښيي چې هنر بايد د ژوند له روان بهير سره ملگری وي.

دغه نندارتون د اروپا د هنري فضا د بدلون يو مهم فصل وگرځېد او د مدرن هنر په تاريخ کي ځانگړی ځای لري.

د دې نندارتون بل ارزښت دا و چې د کيوبيزم په څېر غالب مکتب سره يې د فوتوريزم توپيرونه روښانه کړل، په داسې حال کي چې کيوبيزم جامد اشياء له بېلابېلو زاويو څخه ښودل خو فوتوريزم په خپلو آثارو کي ځانگړی متحرک خيال او رواني انرژي پريښوده چې د فرانسوي کره کتونکو پام يې ځانته راواړاوه.

**مسعود:** پر (۱۹۱۳) زېږديز کال کي ايتالوي ليکوال، انځورگر، مجسمه جوړونکی، شاعر «آردنگو سوفیچی» د ځوان «پاپيني» شاعر او ليکوال سره يو ځای د "لاچېرېبا" مجله د فوتوريسم غورځنگ د سبک په ملاتړ او ودې لپاره جوړه کړه. د دې خپروني موخه او پيغام څه و؟

**ډاکټر رشاد:** لاچېرېبا مجله (Lacerba)

د فوتوريستي افکارو د خپرولو لپاره يوه مهمه فکري او ادبي وسيله وه.

(Ardengo Soffici) آردينگو سوفیچی او (Giovanni Papini) جيوواني پاپيني غوښتل چې د نويو هنري نظرياتو لپاره يوه ازاده فضا رامنځته کړي

دغه مجله د دوديزو ادبي ارزښتونو پر ضد د بحثونو مرکز وگرځېده او د فوتوريستانو ليکنې، ويناوې، شعرونه او فکري مقالې پکښي خپرېدلې.

د دې مجلې تاريخي ارزښت په دې کي دی چې د شلمې پېړۍ د اوانگارد ادبياتو (نوښتگرو ادبياتو) او هنر د ودې لپاره يې مهم رول ولوباوه او د ايتاليا د فرهنگي بدلونونو يو فعال مرکز وگرځېد.

دغه مجله يوازې فوتوريستي مطالب نه خپرول بلکې د ايتاليا او اروپا د نورو مخکښو هنرمندانو او روڼاندو ليکنې يې هم پکښې ځايولې چې د يوې نړيوالې ادبي شبکې د جوړولو هڅه وه او د "لاچېرېبا" نوم يې د يوناني افسانوي مخلوق څخه اخيستی و چې د نوي هنر د نژدې والی سمبول و.

**مسعود:** د فوتوريسم تگلوری او سبک نامتو او پېژندل شوي هنرمندان او لارويان لري. لکه: «فيلیپو توماسو مارینتي»، «اومبرتو بوچيوني»، «کارلو کارا»، جاکومو بالا»، «جینو سوریني»، «لوئیجی روسولو»، «آنتونیو سانت الیا»، «بندتا کاپا» او نور...

تاسو د دغو سترو هنرمندانو، د ادبي او هنري شخصیتونو په اړه او د دوی د نښیرونو (اثارو) د معرفي او ارزښت په تړاو خپل اند او لید راسره شریک کړئ. **ډاکټر رشاد:** د فوتوریزم د غورځنگ ارزښت تر ډېره د هغو شخصیتونو په برکت لوړ سوی دی چې د خپل وخت له دودیزو چوکاټونو څخه یې سرغړونه وکړه او د مارینېتي (F.T. Marinetti) د دې غورځنگ فکري او ادبي رهبر و خو بوچيوني (Umberto Boccioni) د انځورگرۍ او مجسمه جوړونې په برخه کې هغه هنرمند و چې د حرکت فلسفه یې په عملي بڼه انځور کړه.

(Giacomo Balla) جاکومو بالا د رڼا، حرکت او انرژۍ د انځورولو په برخه کې نوښتگر و.

(Carlo Carra) کارلو کارا د فوتوريستي انځورگرۍ له مهمو څېرو څخه شمېرل کېږي، چې د رنگونو د مات سوي تخنیک، (Divisionism) له لارې فوتوریزم

ته بنسټ ورکړ .

هنر لپاره يې نوي افقونه پرانيستل .

(Ginormous Severini)، جينو سوريني د عصري بنايي ژوند د انځورگر په توگه شهرت لري .

(Luigi Russolo) لوئيجي روسولو بيا په موسيقي کي انقلاب راوست او هغه د صنعتي تمدن رغونه د هنر برخه وبلل .

(Antonio Sant'Elia) انتونيو سانت اليا د راتلونکي بناونو د معماري تصور وړاندي کړ چي وروسته د مدرنې معماري پر بهير يې ژور اغېز وکړ .

د دغو ټولو هنرمندانو گډ ارزښت په دې کي دى چي هنر يې له تېر زمان څخه را وايست او د راتلونکي پر لور يې سوق کړ .

دې هنرمندانو ته کله کله "د فوتوريزم نهه سواره" هم ويل کېږي، ځکه چې دوى د (۱۹۱۰ز) کال په فبروري کې يوځای د "فوتوريستي انځورگرۍ تخنيکي «مانيفيسټ» لاسليک کړ . خو په دې کې يو مهم څوک، "اومبرتو بوچيوني

(Umbero Boccioni) تر ټولو ډېر د فوتوريزم فلسفي بنسټ جوړولو کې کونښن وکړ او يو کتاب يې "د فوتوريستي انځورگرۍ تخنيکي «مانيفيسټ» وړاندي کړ، چې پکښې يې د "پرله پسې حالتونو" او "د حافظې د انځورونو" تيوري تشریح کړه . دغه تيوري وروسته د کيوبيزم له "تکثر ليد" سره پرتله کېږي خو بوچيوني ټينگار کاوه چې د هغه طريقه د يو شى د بېلابېلو اړخونو پر ځاى، د هغه د "رواني او فزيکي شتون" يوځاى انځورول دي .

**مسعود:** پر (۱۹۱۱) زېږدیز کال کې "مارینتی"، «د فوتوریسم د ډرامې د لیکوالو بیان» تر سرلیک لاندې یوه بیانیه خپره کړه او د فوتوریسم په ارونو او اصولو کې یې د تیاتر د نړۍ د گډون په اړه خپل لید څرگند کړ. تاسو د دې بیانې د منځپانگې، سکالو او پیغام په اړه څه لید لرئ؟

**ډاکټر رشاد:** فوتوریستانو باور درلود چې تیاتر باید د ژوند د سرعت او بدلون استازیتوب وکړي. د ۱۹۱۱ کال وینا د همدې موخې لپاره خپره سوه ځکه دوی غوښتل چې د دودیز تیاتر اوږدې او درنې صحنې له منځه یوسي او پر ځای یې لنډ، چټک او اغېزناک هنري بیان رامنځته کړي.

د دې وینا اساسي پیغام دا و چې تیاتر باید د عصري انسان د ژوند له وزم (ریتم) سره برابر وي. د حیرانتیا، نابروالی یا ناڅاپیتوب او هنري تجربې توکي (عناصر) باید زیات سي.

د معاصر تیاتر په تاریخ کې د دغو نظریاتو اغېز وروسته په بېلابېلو هنري مکتبونو کې څرگند سو.

(Synthetic Theatre) یا ترکیبي تیاتر

د فوتوریستي سنتېز (Futurist Synthesis) د وینا بنسټ کښېښود.

چې پکښې به یوه صحنه کې څو بېلابېل ځایونه او وختونه یوځای ښودل کیدل او لنډې صحنې وې. فوتوریستانو دې ته "هممهاله ډرامه" ویل. دوی دودیز کرکټرونه له منځه یووړل او پر ځای یې "شمېرې" یا "نخبې" رامنځته کړې، لکه د "یو چټک موټر" یا "یو روښانه څراغ" چې پخپله د یوه کرکټر په توګه عمل کوي.

دا نظريه وروسته د برتولټ برېشت په "حماسي تياتر" او انتونن آرتو "د ظلم تياتر" کې بيا راژوندی سوه ځکه چې دواړو هم د تماشا کوونکو فعاله ونډه او هم د کيسې غيرخطي وړاندې کول غوښتل.

**مسعود:** که څه هم د ايتاليا فوتوريسم يو پياوړی ملي اړخ درلود، خو دا غورځنگ يوازې په ايتاليا کې نه، بلکې په اروپا کې په بېلابېلو نومونو يې خپل کار او فعاليت ته دوام ورکړ. په لهستان (پولنډ) کې «فورميسم يا زويسم»، په اسپانيا کې «ويبراسيونيسم»، په انگلستان کې «وريتيسم»، په مکسيکو، بلجيم، مرکزي اروپا او ان امريکا او جاپان کې «ستريډنتيسم» په نومونو خپلو فعاليتونو ته دوام ورکړ. که د دغو غورځنگونو د لاسته راوړنو په تړاو په پورتنيو بېلابېلو هيوادونو کې په لنډه توگه مالومات راکړئ.

**ډاکټر رشاد:** فوتوريزم ډېر ژر له ايتاليا څخه بهر هم خپور سو. په انگلستان کې د (Vorticism)، «ورتيسيزم» په نوم، په اسپانيا کې (Vibrationisme) «ويبراسيونيسم» په نوم، په پولنډ کې د (Formisme)، «فورميزم» يا (Zonisme) زونيزم په نوم او په مکسيکو کې (Stridentisme) د ستريډنتيزم په نوم او په لاتيني امريکا کې د بېلابېلو اوانگارډي (نوبستگرو) خوځښتونو په بڼه راڅرگند سو.

که څه هم دغو خوځښتونو هر يو خپل ځانگړي خصوصيات لرل خو ټول د نوبست، تجربې او عصري ژوند د ستاينې پر محور راڅرخېدل.

د دوی تر ټولو ستره لاسته راوړنه دا وه چې هنر يې له محلي محدوديتونو څخه راوايست او نړيوال هنري افقونه يې ورته پرانيستل.

په روسیه کې فوتوریزم دوې نورې ځانگړې بڼې خپلې کړې چې د  
"اگوفوتوریزم" او "کوبوفوتوریزم" په نوم یادېږي او د هغو مشهور شاعر

(Vladimir Mayakovsky) ولادیمیر مایاکوفسکي او ایگور سویریانین

(Igor Severyanin) ول، چې په کوبوفوتوریزم کې مایاکوفسکي

د فوتوریستي شعرونو ترڅنگ د "جامدو بڼو یا شکلونو" او "تیزو کربنو"

انځورونه هم کښل او په ایگوفوتوریزم کې بیا ایگور سویریانین و

خو تر ټولو مهم په المان کې د "ډیرې لیوالتیا" یا (Expressionism)،

«اکسپرسیونیزم» غورځنگ له فوتوریزم څخه ډېر څه واخیستل، په تېره بیا

د "ښاري ژوند اضطراب" انځورولو کې. بیا هم، الماني هنرمندانو د ایټالوي

فوتوریستانو له "ماشیني خوشبینۍ" څخه ډډه وکړه او د صنعت تیاره اړخونه یې

ښودل لکه "د جگړې ویجاړي" او "رواني فشار". دا توپیر وروسته د دوو نړیوالو

جگړو ترمنځ د اروپایي ذهنیت د بدلون نڅبنه وه.

**مسعود:** د فوتوریسم یو له نوموتو او مهمو برخو څخه «فوتودینامیزم» دی چې

په عکاسي کې ورته نغوته شوې ده. ښه به وي که تاسو د دې برخې د هنرمندانو

لاسته راوړنې او باورونو او د دې سبک د مخکښانو د پیژندل شویو شخصیتونو د

نشیرونو (اثارو) او مهمو او نامتو نندارتونونو په تړاو په لنډه توګه مالومات وړاندې

کړئ.

**ډاکټر رشاد:** فوتودینامیزم (photodynamism) د فوتوریستي عکاسۍ یو مهم

مکتب دی چې د حرکت د ثبتولو لپاره رامنځته سو او د دې سبک هنرمندانو هڅه

کوله چې د انسان یا شی د حرکت بېلابېل پړاوونه په یو تصویر کې ځای کړي.

دوی باور درلود چې عکاسي باید یوازې د یوې شیبې ثبت نه وي بلکې د حرکت، انرژۍ او زمان جریان هم ونښي نو له همدې امله د فوتودینامیزم عکسونه تر ډېره د متحرکو شکلونو او پرله پسې خوځښت احساس لري.

دغه تجربې وروسته د سینما، بصري هنرونو او معاصرې عکاسۍ پر پرمختګ هم اغېز وکړ.

د فوتودینامیزم تر ټولو مهم استازی (Anton Giulio Bragaglia)

«انتون جوليو براگاګليا» و، چې یو ایتالوي عکاس و او هغه د "فوتودینامیزم مانیفیست" په (۱۹۱۱)ز کال کې خپور کړ. براگاګليا د "پرله پسې عکس اخیستنې" تخنیک کاراوه چې په یو رول فلم کې به یې په چټکۍ سره څو عکسونه واخیستل او بیا به یې هغه یو بل پورې نښلول چې یو متحرک انځور جوړ سي. دا تخنیک د سینما د (Slow Motion) او (Motion Blur)، «موشن بلر» اغېزو مخکښ و. د ده یو مشهور اثر "په غورځیدو «روان سپی» دی، چې پکښې د سپي څلور پښې او لکۍ په یو وخت کې په بېلابېلو حالتونو کې ښکاري او دا د حرکت د "پرله پسې والي" یوه غوره بېلګه ده.

**مسعود:** پر (۱۹۸۸)زېږدیز کال کې، د امریکا په «شیکاګو» کې د تیاتر په هنر کې نوی فوتوریسم (نیوفوتوریسم) رامینځته شو. تاسو د دې سبک د هنرمندانو لیدلوري، باورونه او د دوی مهم او نامتو او پېژندل شوي نندارتونونه څنګه ارزوي؟

**ډاکټر رشاد:** (Neo - Futurism) نیوفوتوریزم د اصلي فوتوریزم مستقیم تکرار نه دی بلکې د هغه له ځینو اصولو څخه الهام اخیستونکی معاصر هنري جریان دی. دا بهیر په ځانګړي ډول د شیکاګو په تیاتري چاپېریال کې وده وکړه.

نیوفوتوریستان د ژوند د ورځنیو تجربو، طنز، سرعت او معاصرو ښاري واقعیتونو پر هنري بیان ټینګار کوي. دوی هڅه کوي چې د نندارچیانو او هنرمند ترمنځ واټن راکم کړي.

که څه هم د دوی لیدلوری د شلمې پېړۍ له فوتوریستانو سره توپیر لري خو د نوبت، تجربې او د هنري قالبونو د ماتولو روحیه پکښې لا هم ژوندۍ ده.

نیوفوتوریزم (۱۹۸۸) ز کال د «ګرګ الن»، (Greg Allen)

په نوم د شیکاګو د تياتر ډایرکټر او لوبغاړي له خوا رامنځته سو او د هغه مشهوره

ننداره " Too Mach Light Makes the Baby Go Blind "

(۳۰ Plays in ۶۰ Minutes) ده.

د دې نندارې لپاره د هغه فلسفه دا وه چې تياتر باید غیرخيالي

(non-illusory) وي، په دې معنی چې لوبغاړي باید ځانونه ونښي او له لیدونکو

سره په رښتني وخت او ځای کې اړیکې پیدا کړي. د ده تر ټولو مهم نوبت د

ګډون کوونکي تياتر (Participatory Theatre) مفهوم و چې پکښې تماشاچیان

له صحنې سره یوځای کېږي او کیسه یې د هغه د شخصي تجربو له مخې دوی

د بېلابېلو وختونو (Different Eras) یا پلورالیزم «Pluralism in Theatre»

اصطلاحات کاروي یعنې په یوه ننداره کې کېدای سي چې څو کیسې په یو وخت

کې روانې وي او هر تماشاچي یوازې یوه برخه ويني. دا د پخواني فوتوریزم له

"هممهالوالي" سره ورته والی لري خو نیوفوتوریستانو دا نظریه د ټولنیزو اړیکو او

ورځني ژوند د پيچلتيا د انځورولو لپاره کارولې ده نه د ماشيني سرعت د ستاينې لپاره.

**مسعود:** تاسو د «نيوفوتوريستانو» ليد توگي، اندونه او باورونه له «فوتوريستانو» سره څنگه پرته کوي؟

**ډاکټر رشاد:** پخواني فوتوريستان د ماشين، صنعت، سرعت او تخنيکي تمدن د ستاينې استازي ول. هغوی د راتلونکي د جوړولو لپاره له پخوانيو ارزښتونو سره ښکاره مخالفت درلود.

خو نيوفوتوريستان تر ډېره د معاصر انسان پر ورځني ژوند، ټولنيزو اړيکو او ښاري تجربو تمرکز کوي. دوی د سياست او ايډيالوژۍ پر ځای د هنري تجربې او د ژوندي ارتباط ارزښت ته لومړيتوب ورکوي.

په بل عبارت، پخوانی فوتوريزم د صنعتي انقلاب زېږنده و خو نيوفوتوريزم د رسنيز يا اطلاعاتي او ښاري تمدن محصول دی.

يو بل بنسټيز توپير د "وخت" په مفهوم کې دی. پخوانيو فوتوريستانو وخت ته

(Linear) د يوه "خطي" او پرمختلونکي (Progressive) بهير په توگه کتل،

چې هر شی پکښې بايد ژر تر ژره بدل سي او راتلونکی د تېر څخه غوره دی. خو

نيوفوتوريستانو د "حلقوي وخت" (Circular Time) يا (Repetitive Time)

يا "تکراري وخت" مفهوم رامنځته کړ چې پکښې ورځني کارونه، عادتونه او

ټولنيزې بېلابېلې تجربې تکرارېږي او معنا پکښې د تکراري شيوو له لارې

جوړېږي. دوی په خپلو نندارو کې د "تکرار" (Repetition) او "ورځني ژوند"

(Everyday Life) په قصدي ډول کاروي خو ونښي چې راتلونکی یوازې یو لیرې

هدف نه دی بلکې همدا اوس، په همدې شیبه کې، زموږ د ورځني ژوند په کوچنیو کړنو کې پروت دی.

**مسعود:** فوتوریسم په ایټالیا کې د شلمې پېړۍ په لومړیو کې یو له نوموتو مهمو هنري غورځنگونو څخه دی چې په فلسفه کې ریښې لري او په سیاست یې اغیز درلود. د فوتوریسم غورځنگ یوازینی مکتب وو، چې په سیاسي مسایلو او مباحثو کې یې برخه درلوده. تاسو د دې ښوونځی د فلسفي ریښو په رڼا کې د هغوی سیاسي موخې، اندونه او باورونه څنگه ارزوئ؟

**ډاکټر رشاد:** فوتوریزم د شلمې پېړۍ له هغو نادرو هنري مکتبونو څخه دی چې سیاست ته یې ښکاره لېوالتیا لرله. فوتوریستانو د ځواک، عمل، ملي ویاړ او ټولنیز بدلون مفکورې ستایلې.

په پیل کې د دوی موخه د ټولني او فرهنگ عصري کول ول خو وروسته د غورځنگ ځینو غړو د توندو ملتپالو او افراطي سیاسي نظریاتو ملاتړ وکړ.

د همدې سیاسي تمایلاتو له امله د فوتوریزم نوم کله ناکله له فاشیزم سره هم تړل کېږي، که څه هم د دې غورځنگ ټول غړي پر یوه سیاسي دریځ ولاړ نه ول.

د تاریخ له نظره د فوتوریزم هنري لاسته راوړني تر سیاسي فعالیتونو خورا مهمي او تلپاتي پاته دي.

د فوتوریزم سیاسي فلسفه د "فریدریش نیچه" (Friedrich Nietzsche)

د خپلې ارادې ځواک (Will to Power) نظریې او د "جورج سوریل

(Georges Sorel) د «ټولنيزې افسانې (Social Myth)، له مفکورې سره نژدې اړیکې لري. فوتوريستانو باور درلود چې جگړه د ټولني د "پاکولو" او "نوي کولو" لپاره يو ضروري عنصر دی، او همدا باور و چې دوی يې د موسوليني له فاشيست گوند سره نښلول. خو په دې کې يوه مهمه باريکي سته: مارينېتي پخپله تر (۱۹۲۰) ز کال پورې د فاشيزم سره مستقيم اړیکې نه درلودې او حتی په (۱۹۱۸) ز کال کې يې يو "فوتوريستي سياسي گوند" جوړ کړ، چې له فاشيزم څخه جلا و. وروسته کله چې موسوليني واک ته ورسېد، مارينېتي د هغه ملاتړ وکړ خو تل يې هڅه کوله چې د فوتوريزم هنري خپلواکي وساتي.

د تاريخ پوهان په دې باور دي چې که فوتوريزم له فاشيزم سره نه وای تړل سوی نو نن به يې هنري ارزښت ډېر لوړ وى خو همدا سياسي اړیکې د دې لامل سو چې د دوهمې نړيوالې جگړې وروسته د ډېرې مودې لپاره د فوتوريزم هنر له پامه لويدلی و او يوازې په (۱۹۶۰) ز کلونو کې بيا کشف سو.

**مسعود:** ويل شوې دي: «مارينېتي» چې يو له مهمو فوتوريستانو څخه وو، پر (۱۹۱۸) زېږديز کال کې يې د فوتوريستانو سياسي ډله جوړه کړه. له جوړيدو يو کال وروسته دا ډله له «موسوليني» د «ملي فاشيست گوند» سره يوځای شوه او د «موسوليني» له لومړنيو ملاتړو څخه شوه. تاسو د «مارينېتي» او د هغه د ډلې د سياسي اندونو او ليدتوگو په اړه څه اند لری؟ ولې او دکومو موخو لپاره «مارينېتي» او د هغه ډله د «موسوليني» سره لېوالتيا درلوده؟

**ډاکټر رشاد:** د فوتوريزم د تاريخ له تر ټولو جنجالي اړخونو څخه يو هم دمارينېتي سياسي فعاليتونه دي. مارينېتي باور درلود چې د ټولني د عصري کېدو لپاره يوازې هنري بدلون بسنه نه کوي بلکې سياسي بدلون هم ضروري دی. له همدې امله

یې په (۱۹۱۸) ز کال کې د فوتوریستانو سیاسي غورځنگ جوړ کړ. هغه د ځواک، تحرک، ملي یووالي او چټک بدلون پلوی و. کله چې موسولیني د ایټالیا په سیاسي ډگر کې راڅرگند سو، مارینېتي د هغه په سیاستونو کې د خپلو ځینو آرمانونو انعکاس ولید نو له همدې امله هغه او د فوتوریستانو یوې برخې د موسولیني ملاتړ وکړ.

خو د تاریخ له نظره باید د فوتوریزم هنري لاسته راوړني له سیاسي تمایلاتو څخه بېلې وڅېړل سي. د دې غورځنگ هنري ارزښتونه تر سیاسي نظریاتو ډېر دوامداره او اغېزمن ثابت سوي دي.

"مارینېتي یوازې په (۱۹۱۸) ز کال کې سیاسي ډله جوړه نه کړه بلکې هغه له ۱۹۱۹ کال راهیسې د موسولیني د "فاسسي دي" کومباتیمېنتو

(Fasci di combattimento) سره نژدې اړیکې درلودې او حتی د (۱۹۲۱) ز کال

په ټاکنو کې د فاشیستي گوند د نوماندانو ملاتړ یې وکړ خو د تاریخ یو لږ پېژندل سوې حقیقت دا دی چې مارینېتي په (۱۹۲۴) ز کال کې د موسولیني پر ضد یو "هنري اعلامیه" خپره کړه چې پکښې یې د فاشیستي رژیم د محافظه کارۍ او د هنر د سانسور غندنه وکړه. همدارنگه د ده سیاسي فکر د « جورجو سوریل »

(Georges Sorel)، (فرانسوي ټولنیز مفکر او فیلسوف) له انقلابي

سندیکالیزم څخه اغېزمن و چې د ځواک او افسانوي عمل پر اهمیت یې ټینگار کاوه. دا هغه اړخونه دي چې په عامه تاریخي روایتونو کې ډېر کم ورته اشاره سوې ده.

**مسعود:** ویل کېږي: د فوتوریسم غورځنگ په ایټالیا کې د فاشیزم د پیدایښت یو له ریښو څخه وو. تاسو د هغې لامل، دک و دلیل او انگیزه څنگه ارزوئ؟

**ډاکټر رشاد:** دا خبره تر یوه حده تاریخي بنسټ لري خو باید په احتیاط سره وڅېړل سي. فوتوریستانو د ځواک، عمل، جگړې، ملي غرور او بدلون ستاینه کوله چې دغه فکر وروسته د فاشیستي سیاست په ځینو برخو کې هم راڅرگندي سو.

خو باید هېر نه کړو چې فوتوریزم تر هر څه مخکې یو هنري او فرهنگي غورځنگ و او د دې مکتب ټول غړي د فاشیزم پلویان نه ول او ځینو یې وروسته له دغو سیاسي لارو څخه واټن پیدا کړ.

نو ځکه ویلای سو چې د فوتوریزم ځیني مفکورې د فاشیستي تفکر له ودې سره مرسته کړې خو فوتوریزم او فاشیزم په بشپړه توګه یو شی نه دي.

د فاشیزم بنسټګر موسولیني پخپله د فوتوریزم څخه په (۱۹۱۰)ز کال لسيزه کې اغېزمن سوی و خو وروسته یې د فوتوریزم ډېرې انقلابي برخې (لکه د پاچاهۍ ضد او د کلیسا ضد فکر) له خپل سیاست څخه لیرې کړل.

تاریخپوهانو لکه "زېو سټرن (Zeev Sternhell)" ثابتې کړې چې فوتوریزم د فاشیزم له اعلامیو سره سره د "انارشیزم" او "لېبرال دیموکراسۍ" پر ضد هم و چې دا توپیرونه اکثراً له پامه غورځول کېږي.

برسېره پر دې، فوتوریزم د "تېکنالوژۍ" او "ماشین" پلوی و، په داسې حال کې چې فاشیزم په خپل وروستي پړاو کې د "خاورې او وینې (Blood and Soil)" په څېر محافظه کارو مفکورو ته مخه کړه.

د فوتوریزم دننه هم یوه جلا ډله چې "دوومو" یې بلله، د فاشیزم سخت مخالف ول او دوی یې د "بورژوايي عکس العمل" په نوم یادول.

**مسعود:** د فوتوریسم مکتب په «روسیه» کې په کوم کال کې د چا لخوا، کله او چیرته جوړ شو. د دې ښوونځي اصلي بنسټ ایښودونکي څوک ول؟ مهرباني وکړئ د دوی د لید توگه، اندونو او باورونو په اړوند مالومات ورکړئ.

**ډاکټر رشاد:** روسي فوتوریزم د شلمې پېړۍ د دوهمې لسيزې په پیل کې راپیدا سو او ډېر ژر یې د روسي ادبیاتو او هنر په تاریخ کې ځانگړی ځای خپل کړ. که څه هم ایټالوي فوتوریزم د دې غورځنگ لومړنی الهام بخښونکې سرچینه وه خو روسي فوتوریستانو ډېر ژر خپل مستقل هویت پیدا کړ.

د دې بهیر له لومړنیو بنسټ ایښودونکو څخه، (D. Borliouk) داؤد بورلیوک، (V. Kamenski) واسیلي کامېنسکي، (E. Krotchonykh) الکسي کروچېنیک، (V. Khlebnikov) ویلیمیر خلبنیکوف یادېدای سي. وروسته ولادیمیر مایاکوفسکي هم د دې مکتب له سترو استازو څخه وگرځېد.

روسي فوتوریستانو تر ایټالوي فوتوریستانو ډېر پر ژبه، شعر او ادبي نوښتونو تمرکز درلود.

د روسي فوتوریزم یو مهم پړاو د ۱۹۱۳ کال د "بېړۍ غوړ

(The Ear of the Ark) "په نامه د یو تیاتر د تولید له امله و چې پکښې

د فوتوریستي شعر او انځورگرۍ ترکیب وړاندې سو. د دې غورځنگ د پیدایښت

لپاره یو بل مهم فکتور د ایټالوي فوتوریستي منشور ژباړې وې، چې د «پېټرو

باربیل»، (Pietro Barberbibile) لخوا روسي ته وژباړل سوې او د مسکو او

سن پترزبورگ هنرمندان یې اغېزمن کړل. برسېره پر دې، روسي فوتوریستانو د

ایټالویانو په خلاف «هیډونېزم»، (Hedonism)، (لذت پالنه) او «فردیت»

(Individualism) ته لږ ارزښت ورکاوه او زيات يې د ژبې د "مادي" ماهيت،  
(Materiality مترياليتي) په اړه بحث کاوه. دوی د "هنر د ټولنيز کولو"  
(The Socialization of Art) نظريه هم مطرح کړه چې وروسته يې د شوروي  
پر جوړښتيز (Constructivism) غورځنگ اغېز وکړ.

**مسعود:** د فوتوريسم ښوونځی د روسيې په ادبياتو کې لوی اغيز پرېښود. دې  
مکتب د اکتوبر انقلاب (۱۹۱۷) زېږديز کال د مخه د روسيې په شعر کې اغېز  
کړی و. خو د اکتوبر د انقلاب په جريان کې په زړه پورې چاپيريال د هغې د  
ودې لپاره ښه زمينه شوه، او دا توپير د دې لامل شو چې د روسيې فوتوريسم د  
ايتالوي فوتوريسم څخه په بشپړه توگه بېله لاره غوره کړي. په روسيه کې،  
فوتوريسم د «اگوفوتوريسم» او «کوبو فوتوريسم» په (۲) څانگو ويشل شوی و.  
مهرباني وکړئ د دې دواړو څانگو د بنسټ ايښودونکو د ليدتوگو، اندونو او باورونو  
او د هغوی د معتبرو او نامتو ښيرونو (اثارو) او لاسته راوړنو په اړه معلومات  
راکړئ.

**ډاکټر رشاد:** په روسي فوتوريزم «Russian Futurism» کې بېلابېل

ادبي او هنري جريانونه موجود ول. د ايگو فوتوريزم او کوبوفوتوريزم نومونه د  
دوی د فکري او هنري څانگړنو له امله ورکول سوي دي.

۱- (Ego-Futurism) ايگو فوتوريزم :

د (Ego) "ايگو" معني زه يا فردي ځان ده.

- دا مکتب د شاعر شخصيت، انفراديت، عواطفو او احساساتو او ځان څرگندوني  
ته ډير ارزښت ورکوي.

- يعني د "زه" او فردي هويت پر محور څرخي.

۲ - کيوبو فوتوريزم (Cubo-Futurism) :

«کيوبو» د (Cubism) څخه اخیستل سوی دی .

دا ډله د کيوبيزم د هندسي بڼو او د فوتوريزم د حرکت، چټکتيا او نوښت نظريې سره يو ځای کوي.

په ادبياتو کې د ژبې نوې تجربې، د دوديزو قواعدو ماتول او نوي شاعرانه بڼې رامنځته کوي.

اگوفوتوريزم د (Igor Severyanin)، ايگور سويريانين په مشرۍ راپيدا سو. د دې څانگې پيروانو د فردیت، شخصي تجربو او شاعرانه احساساتو ارزښت ته ډېره پاملرنه کوله. دوی د شاعر څانگړی شخصیت د هنري پنځونې مرکز باله.

کوبوفوتوريزم بيا د خلبنيکوف (Khlebnikov)، مایاکوفسکي (Mayakovsky) بولرليوک او (Krotchonykh) کروچپنيخ له خوا رهبري کېدی. دغې ډلې د ژبې پر جوړښت، د کلمو پر نوښت، د شاعرۍ پر تجربوي بڼه او د ادبي قالبونو پر ماتولو ډېر ټينگار درلود. په حقيقت کې کوبوفوتوريزم د روسي فوتوريزم تر ټولو اغېزمنه او تاريخي څانگه گڼل کېږي.

اگوفوتوريزم يوازې يوه لنډمهاله څانگه وه چې د (۱۹۱۱) ز څخه تر (۱۹۱۴) ز کال پورې يې فعاليت وکړ او د سويريانين (Severianine) تر څنگ يې نور غړي لکه

ايوان ايگناتيف (Ignatiev) او اوليمپوف

(Olimpov) هم ول.

د دې ډلې يو مهمه ځانگړنه دا وه چې دوی "د موسيقي شاعری" او "سندرغاړي" ته ډېر ارزښت ورکاوه او خپل شعرونه يې په عامه محفلونو کې په سندره بيز سبک لوستل او په ترنم يې ويل. په مقابل کې کوبوفوتوريستانو د

"کلمې د تخريب" يا زاوم (Zaum) نظريه مطرح کړه او هڅه يې کوله چې

دوديز نحوي جوړښتونه ونړوي. د (۱۹۱۴) ز کال د جگړې په پيل سره،

اگوفوتوريزم عملاً ختم سو او سویريانيڼ له روسيې څخه وتښتېد خو

کوبوفوتوريزم بيا د انقلاب تر (۱۹۱۷) ز کال پورې او تر هغه وروسته هم د شوروي

د لومړنيو هنري ازموښتونو بنسټ وگرځېد. د دواړو ترمنځ يو بل مهم توپير دا و

چې اگوفوتوريستانو د "ښکلا" او "خوښی" پلوي کوله، خو کوبوفوتوريستانو بيا د

"تاوتریخوالي يا زور زیاتي" او "د بڼې د بدلون" ستاينه يې هم کوله.

**مسعود:** «ولادیمیر مایاکوفسکي» د روسيې د معاصر شعر يو له سترو

شخصیتونو څخه وو. هغه د فوتوريسم د ښوونځی په چوکاټ کې نوې انقلابي

شاعرانه موندنه وړاندې کړه. هغه د «خلبنيکوف» سره يو ځای د فوتوريسم د

غورځنگ تر ټولو فعال او اغيزمن استازی شو. که د دغو علمي-فرهنگي ستو،

هڅو هاندو، لوړو نښيرونو (اثارو) او ليدلورو په اړه لنډه شننه وکړئ.

**ډاکټر رشاد:** (Mayakovsky) مایاکوفسکي د شلمې پېړۍ د روسي شعر له

سترو نوښتگرو څخه دی. هغه نه يوازې شاعر و بلکې د خپل عصر د ټولنيزو او

فکري بدلونونو فعال گډونوال هم و.

د هغه شعرونه له ځواک، احساس، اعتراض او انقلاب څخه ډک دي.

مایاکوفسکي هڅه کوله چې شعر له دوديزو چوکاټونو څخه آزاد کړي او د نوي

عصر ژبه ورته ومومي.

د «پرتوگ اغوستې وربخ» (A cloud in Trousers)، (۱۹۱۵) :

د مینې، انقلاب اودردونو ډیر قوي او مشهور شعر.

«د شمزی شپیلی» (The Backbone Flute)، (۱۹۱۵) :

دروحي کړاونو شاعرانه بیان.

جگړه او نړی (War and the World)، (۱۹۱۷) :

د جگړې ضد او ټولنیز انتقادي شعرونه.

۱۵۰ ملیونه (۱۵۰'۰۰۰'۰۰۰)، (۱۹۲۱) : یو انقلابي اوږد شعر د ټول ولس په اړه دی.

ښه ده (Good/Fine) (۱۹۲۷) :

سیاسي شعر او د شوروي انقلاب ستاینه ده.

د خپل ږغ پر څوکه (At the Top of My Voice)، (۱۹۳۰) :

د هغه د وروستیو ډیرې قوي سیاسي-شاعرانه ویناوي دي.

ډرامې یې:

د راز طنز (Mystery-Bouffe) :

سیاسي طنزې ډرامه د انقلاب په اړه.

شپږه یا د بستر حشره (The Bedbug)، (۱۹۲۹) :

ټولنیز فساد او د بورژوا ژوند طنز.

حمام (The Bathhouse):

پر شوروي بيوروکراسي سخت طنز.

په خبر آثار يې د روسي ادبياتو له مهمو اثارو څخه شمېرل کېږي.

ماياکوفسکي د روسي فوتوريزم هغه څېره ده چې د ادبي نوبت او ټولنيز شعور ترمنځ يې ځانگړی تعادل رامنځته کړی دی.

ماياکوفسکي د شاعرۍ ترڅنگ يو تکړه ډرامه ليکونکی او سينمايي هنرمند هم و. "هغه کله چې په (۱۹۱۸) زکال د "مستري بوف" په نامه يوه فلمي سناريو وليکه په هغه کې لوبغاړی هم و. د هغه د وروستيو ليکنو څخه د "حمام" (The Bathhouse) په نامه طنزي ډرامه ده، چې پکښې د شوروي

پر بيوروکراسۍ سخته نيوکه کوي. د هغه د ځان وژنې لپاره يوه نظريه دا ده چې هغه د "هنرمند او دولت" ترمنځ د نه حل کېدونکي مخالفت قرباني سو يعنې هغه غوښتل چې انقلابي وي خو سره له دې هم خپل هنري ازادي وساتي چې په شوروي نظام کې ممکنه نه وه. د ده تر مړينې وروسته ستالين اعلان وکړ چې ماياکوفسکي "د شوروي عصر تر ټولو غوره شاعر" و، خو د هغه اعتراضې شعرونه يې د کلونو لپاره له درسي کتابونو څخه ليرې کړل.

**مسعود:** تاسو د روسيې په معاصر شعر کې د «ويکتور وليمير خلبنيکوف» علمي او ادبي شخصيت، او د هغه مهم او گټور نښيرونه (اثار) څنگه ارزوئ؟

**ډاکټر رشاد:** ويل کېږي: چې وليمير خلبنيکوف (Velimir Khlebnikov) د روسي فوتوريزم تر ټولو ژور فکره او نوبتگر شاعر بلل کېږي. هغه د ژبې د

امکاناتو د پراخولو لپاره بې ساري هڅي وکړې. د ده په اند شاعر بايد د نويو کلمو، نويو جوړښتونو او نويو ژبنيو اړيکو موندونکی وي.

خلبنيکوف د «زاوم» يا ماورايايي ژبي له نظريې سره شهرت لري. هغه باور درلود چې ژبه بايد يوازي د مانا وسيله نه وي بلکي خپله د هنري کشف موضوع هم وگرځي. د ده آثار که څه هم کله ناکله ستونزمن ښکاري خو د معاصرې شاعرۍ پر تحول يې ژور اغېز کړی دی.

خلبنيکوف د ژبپوهنې سربېره د رياضي او تاريخ په اړه هم ډېر ليکلي دي. هغه د «جگړې او سولې جدول» (Tables of Destiny) په نامه يو اثر لري چې په کښې تاريخي پيښو ترمنځ د (۳۱۷) کلونو دورې محاسبه کوي او د نړۍ د راتلونکو جنگونو وړاندوينه کوي چې ځينې يې د هغه له مړينې وروسته ريښتيا هم ختلې. د ده يو بل مهم اړخ دا دی چې هغه د "سلاوي افسانې" او "زرتشت" له فلسفې څخه ډېر اغېزمن سوی و او هڅه يې کوله چې د روسي ژبې لرغوني ريښې د نويو کلمو په جوړولو کي وکاروي. د ده له پاتې سويو ليکنو څخه څرگندېږي چې هغه غوښتل يوه نړيواله ژبه جوړه کړي چې ټول انسانان په هغه خبرې وکړي خو دا پروژه يې نيمگړې پاته سوه. د ده اغېز يوازي په روسيه کي نه بلکي په چکي، پولنډي او جرمني فوتوريستانو باندې هم پراخ دی.

**مسعود:** «خلبنيکوف» ويلې دي: «شعر امکان لري د پوهيدو وړ وي او امکان لري د پوهيدو وړ نه وي، خو په دواړو حالاتو کې بايد ښه او له حقيقت څخه ډک وي.» تاسو په دې اړه څه ليد لری؟

**ډاکټر رشاد:** زه فکر کوم چې خلبنيکوف دلته د شعر د ژور هنري ماهيت خبره کوي. هر هنري اثر د دې اړتيا نه لري چې سمدستي او په بشپړه توگه د

لوستونکي له خوا درک سي. کله کله لوی هنر وخت، تأمل او فکر کولو ته اړتیا لري.

خو که شعر هر څومره پېچلی وي باید یو ډول هنري صداقت او دننی حقیقت ولري او هغه اثر چې یوازي د ابهام لپاره مبهم وي چې څوک په پوه نه سي ارزښت نه ساتي خو هغه شعر چې د انساني تجربې ژور حقیقت انځور کړي که څه هم پېچلی او ستونزمن وي بیا هم خپل ارزښت ساتي.

له همدې امله د خلبنيکوف دا خبره د معاصر هنر د فلسفې یوه مهمه څرگندونه بلل کېدای سي.

د خلبنيکوف دا نظریه د (۱۹۱۰) لسيزې د هنري اونټولوژي (Ontology) «هستي پوهنې» یوه برخه ده چې د هغه وخت د روسي "فورمبليستانو" (Formalists) او "سمبوليستانو" (Symbolists) ترمنځ د اختلاف له امله راپیدا سوه. خلبنيکوف د "فکر وړ" (Thinkable / Conceivable) او "نامفهوم" (Incomprehensible / Unintelligible,) ترمنځ دوه گوني حالت نه د یوې نوي شاعرانه "امکان" (Possibility) په توگه گوري، هغه باور درلود چې شعر باید د لوستونکي ذهن "فعال" (Active) کړي نه دا چې یوازي یو غیرفعال (Passive) پیغام ورکړي. د دې نظر یوه فلسفي بڼه وروسته د "روسي فورمالېستانو" لکه "رومن یاکوبسن" (Roman Jakobson) چې د ژبني دندو (Function of Language)

په نظريه مشهور دی، له خوا پراخه سوه چي ويلي يې دي: "شعر هغه ژبه ده " چي د خپل ځان په اړه فکر کوي. " خلبنيکوف د "حقيقت" پر مفهوم په

افلاطوني ايډيال (Platonic Ideal) باندي نه، بلکي د "هنري ادراک"

(Artistic Perception) خبره کوي يعنې هغه حقيقت چي د منطق

(Logic) پر ځای د احساس او وجدان له لارې درک کېږي.

دا نظريه د نن ورځې د "تجربي شاعري (Experimental Poetry) او حتی د

"هيپ هاپ" (Hip Hop) او " سپوکن وډ" (Spoken Word) په څېر هنرونو

کي هم د پام وړ اغېز لري، ځکه چي هلته هم ښځه، رېتم او جوړښت له

دوديزې معنا څخه ډېر مهم گڼل کېږي.

**مسعود:** روسي فوتوريستانو او انځورگرانو په خپلو بحثونو کې څرگنده کړه، چي

ادب د انځورونو او ايماژونو هنر نه دی، بلکي د کلمو هنر دی. تاسو په دې اړه

څه اند لری؟

**ډاکټر رشاد:** دا د روسي فوتوريستانو او وروسته د روسي فرماليستانو له بنسټيزو

نظريو څخه وه او دوی باور درلود چي د ادبياتو اصلي ماده ژبه ده نه هغه کيسې

او پېښي چي ژبه يې بيانوي.

د دوی په اند شاعر او ليکوال بايد تر هر څه مخکي د کلمو له هنري امکاناتو

سره کار وکړي.

البته زه فکر کوم چي ادب هم د کلمو هنر دی او هم د تصوير، احساس او

تخيل. کلمې د ادبي اثر لومړنۍ وسيله ده خو وروستی موخه يې د معنوي او

تخيلي نړۍ رامنځته کول دي نو له همدې امله د روسي فوتوريستانو دا نظر د ادبي تيورۍ په تاريخ کي مهم مقام لري خو د ادبياتو ټول ماهيت نه راڅرگندوي. د دې خبرې علمي ژوروالي په دې کې چې د کلمو هنري امکانات که څه هم د ادب بنسټ دی خو د معنا رامنځته کېدل د لوستونکي په ذهني کلتوري چوکاټ او د متن د لوستلو په شرايطو پورې هم اړه لري چې د لوستونکي د کره کتنې غبرگون (Reader-response criticism) او د ژبې د عملي استعمال (Pragmatics) په رڼا کې لا روښانه کيږي.

له همدې امله د نړۍ په ادبي دودونو کې په ځانگړې توگه د ختيځو ادبياتو لکه پښتو، فارسي او عربي کې، د "معني" او "مضمون" ارزښت له "لفظ" سره د تلپاتې تعادل په توگه پاته سوی خو راديکاله فوتوريستي نظريه چې ادب يوازې کلمو ته راکښته کوي بيا د ادب ټول نور اړخونه لکه حسي او عاطفي غبرگون، کلتوري حافظه او تخيلي امکانات نه سي پوښلي.

**مسعود:** د روسي فوتوريستانو او د هغوی په اصلي غړو کې «ويکتور اشکلوسکي»، چې د جنوري په ۱۸ پر (۱۸۹۳) زېږدیز کال کې په «سنت پيترزبورگ» کې زيږيدلی، «بوريس توماچيفسکي»، چې د نومبر په ۲۹ پر (۱۸۹۰) ز کال کې په «سنت پيترزبورگ» کې زيږيدلی او «ولاديمير پروپ»، چې د اپريل په ۱۷ پر (۱۸۹۵) ز کال کې زيږيدلی دی. ډيری يې د داستاني جوړښت په برخه کې فعال ول، پداسې حال کې چې په نورو ادبي اثارو کې يې هم کار کاوه. د دغو ليکوالو د لاسته راوړنو، د نښيرونو (اثارو) او مهمو شهکارونو په اړه څه ليد لوری لری؟

**ډاکټر رشاد:** ویکتور شکوفسکي (Viktor Shkilovsky) د روسي فرماليزم له بنسټ اېښودونکو څخه دی. د هغه تر ټولو مشهور مفهوم «آشنایي ماتونه» یا آشنا شی ناسناکول (Defamiliarization) دی. ده ویل چې هنر باید عادي شيان په نوي او ناآشنا ډول وړاندي کړي خو انسان د ژوند له عادي توب څخه راویښ کړي.

بوريس توماچيفسکي (Boris Tomashevsky) د روسي فورماليزم له مهمو ادبي تيوريستانو څخه و چې د ادبي جوړښت، روايت او شعري فورم په باب يې ژوري څېړني وکړې. د هغه مهم آثار دادي:

د ادب تيوري (Poetry) (Theory of Literature) (۱۹۲۵ ز):

د ادبي تيوري او شعر په اړه.

د متن پېژندنې په اړه (Textology): (۱۹۲۸) ز (The Writer and the Book)

د شعر د جوړښت، وزن او هنري ځانگړنو په اړه: (On Poetry)

د هغه آثار د معاصري ادبي تيوري په پرمختگ کي مهم رول لري.

ولاديمير پروپ بيا د فولکلور او افسانو د جوړښت په برخه کي د هغه مشهور اثر نړيوال شهرت لري.

«د افسانې مورفولوژي»، (Mythological Morphology)

د روايت پېژندنې په تاريخ کي يو له اغېزمنو اثارو څخه گڼل کېږي.

دغو درې واړو د ادبياتو د علمي څېړني لپاره نوې لارې پرانيستلې.

د دغو درې واړو پوهانو ترټولو ستر علمي خدمت دا و چې دوی د ادبي اثر د "بڼې

(Form) (فورم) او "جوړښت Structure) د مطالعه کولو له لارې ادبيات له فلسفي او تاريخي حاشيو راوايستل او د يوې خپلواکې علمي څانگې حيثيت يې ورکړ.

د پروپ د افسانوي وظيفو کشف نه يوازې د ادب بلکې د فلم، اعلاناتو او د کمپيوټر د کيسه ويلو (Storytelling) په برخه کې هم د يو بنسټيز جوړښتي ماډل په توگه کارول کېږي.

شکلوفسکي د ادبي کره کتنې سربېره د شوروي سينما د سناريو ليکلو په برخه کې هم فعال و او توماچيفسکي د "شعري ژبې" د جوړښتونو تحليل داسې علمي کچه ته ورساوه چې نن ورځ د کمپيوټري ژبپوهنې لپاره هم گټور تمام سوی دی.

**مسعود:** په روسيې کې د اکتوبر له انقلاب (۱۹۱۷) ز کال څخه وروسته دوه نور مهم او اغېزمن غورځنگونه د فوتوريسم له زړه څخه راڅرگند شول، «سوپره ماتيسم» او «کانستراکتويسم». مهرباني وکړئ د دې دواړو څانگو د بنسټ ايښودونکو د ليدتوگو، اندونو او باورونو او د هغوی د معتبرو نښيرونو (اثارو) په اړه معلومات راکړئ.

**ډاکټر رشاد:** سوپرماتيزم (Suprematism) د کازيمير مالويچ

(Kazimir Malevich) له خوا رامنځته سو. د دې مکتب اساسي موخه دا وه چې هنر له طبيعي تقليد څخه آزاد کړي او سوچه هندسي بڼو ته ارزښت ورکړي. د مالويچ مشهور اثر «تور مربع» (Black Square) د همدې تفکر سمبول گڼل کېږي.

کانستراکتیویزم (Constructivism) بیا تر ډېره د ولادیمیر تاتلین

(Vladimir Tatin) او ال لیسیتسکی (El Lissitzky) له نومونو سره تړاو لري.

د دې مکتب پیروانو هنر د ټولني د عملي اړتیاوو د پوره کولو وسیله بلله. دوی غوښتل چې هنر له ورځني ژوند، صنعت او تولید سره ونښلوي.

سوپرماټیزم د سوچه هنر استازیتوب کاوه خو کانستراکتیویزم د عملي او ټولنیز هنر پلوی و.

دواړه خوځښتونه د شلمې پېړۍ د مدرن هنر له سترو فصلونو څخه دي.

که څه هم دواړه خوځښتونه د "تجرید" (Abstraction) په نوم یو عامه

ځانگړتیا لري خو د دوی فلسفي بنسټونه او وروستی لاسته راوړنې یو له بل سره

خورا توپیر لري. سوپرماټیزم د اروپایي تجریدي هنر، لکه واسیلی کاندینسکی

(Wassily Kandinsky) تر اغیز لاندې و، خو

کانستراکتیویزم د باوهاوس (Bauhaus) د جرمني د هنر، معماری او ډیزاین

مشهور مکتب او نړیوالې معماری پر وده ژور اغیز وکړ او د "فنکشنالیزم

(Functionalism) مفهوم یې راوپاراوه.

په ۱۹۲۰مه لسیزه کې د دواړو مکتبونو ترمنځ بحثونه په دې پای ته ورسېدل چې

د شوروي حکومت د (Constructivism) کانستراکتیویزم ملاتړ وکړ ځکه چې

صنعتي او تبلیغاتي اړخونه د ستالین د پرمختیایي پلانونو سره همېرغي ول خو

وروسته دواړه د "بورژوايي فورمالیزم" په تور وځپل سول او سوسیالیست رئالیزم

یې ځایناستي سو.

**مسعود:** «ایخن باوم»، «یوري تن یانو» او «وینوگراډو»، دا د روسیې هغه نامتو لیکوال دي، چې د روسیې فورمولیسم د سبکي جوړښتونو په برخه کې یې ډیره هڅه کړېده. هر یو یې د معتبرو او نامتو نښیرونو (اثارو) خاوندان دي. ښه به وي که د دغو ادبی او فرهنگي شخصیتونو د اندونو، لیدتوگو، باورونو او د هغوی د نوموتو نشیرونو (اثارو) په تړاو لنډ معلومات راکړئ.

**ډاکټر رشاد:** (Boris Eikhenbaum) بوریس ایخناوم د ادبي کره کتنې او ادبي تیورۍ له مهمو څېرو څخه دی. هغه د ادبي متن د خپلواک ارزښت دفاع کوله او باور یې درلود چې ادبي اثر باید د خپل هنري جوړښت له مخې وارزول سي.

(Yury Tynianov) یوري تینیانوف د ادب تاریخ او ادبي تحول په باب نوې نظریې وړاندې کړې. هغه ادبیات یو متحرک نظام باله چې د زمانې له بدلونونو سره بدلېږي.

(Viktor Vinogradov) ویکتور وینوگراډوف د سبک پېژندنې او ژبني تحلیل په برخه کې ستر خدمتونه کړي دي. د ده څېړنو د ادبي سبکونو د علمي مطالعې بنسټونه نور هم پیاوړي کړل.

د دغو پوهانو گډه لاسته راوړنه دا وه چې ادبیات یې د علمي څېړني موضوع کړه.

"ایخناوم" د روسیې فرمالیزم د تیورۍ تکامل

(The Evolution of the Theory of Russian Formalism)

تر نامه لاندې خپل اثر کې د فرمالیزم د تاریخي پړاوونو یوه منظمه کره کتنه وړاندې کړه او د ادبي کره کتنې لپاره یې یوه خپلواکه میتودولوژي (Methodology) جوړه کړه.

تینیانوف د "ادبي تکامل" (Literary Evolution) تیوری له مخې ثابتہ کره چې ادبي بدلونونه د ټولنیزو بدلونونو عکس العمل نه بلکې د ادبي سیستم د داخلي جوړښت د سستوالي یا نوبت پایله ده کوم چې د جوړښتي (ساختماني) "ژبپوهنې" (Structural Linguistics) ارزښت (Value) مفهوم سره ورته والی لري.

وینوگرادوف بیا د سبک پېژندنې په برخه کې دومره دقیق کار وکړ چې د هغه طریقه د نن ورځې د متني ژبپوهنې (Corpus Linguistics) له مخې د ستاینې وړ ده، او د هغه "ژبني شخصیت" (Linguistic Personality)

یا ژبني سبک او هویت مفهوم وروسته د فورنزيک ژبپوهنې (Forensic Linguistics) یا حقوقي ژبپوهنې لپاره اساس وگرځېد.

**مسعود:** د روسي فوتوريستانو په منځ کې، "رومن یا کوبسون" (د اکتوبر په ۱۱، پر ۱۸۹۶ زېږېدلی - د جولای په ۱۸، پر ۱۹۸۲ مړ شوی) ترټولو نړیواله څیره او د روسيې د فوتوریسم یو له مخکښو بنسټ ایښودونکو څخه دی. هغه یو روسي ژبپوه او ادب پوه وو. نوموړی د ژبپوهنې په برخه کې د پراگ ښوونځي له بنسټ ایښودونکو څخه هم دی. مهرباني وکړئ د هغه د اندونو، لیدتوگو او باورونو او نښیرونو (اثارو) د ارزښت په تړاو خپل مالومات را سره شریک کړئ.

**ډاکټر رشاد:** رومن یا کوبسن (Roman Jakobson) د شلمې پېړۍ تر ټولو اغېزمنو ژبپوهانو او ادبي نظریه پوهانو څخه دی. هغه د پراگ د ژبپوهنیز مکتب له بنسټګرو څخه شمېرل کېږي او د جوړښتي یا ساختماني ژبپوهنې

(Structural Linguistics) په وده کي يې ستر رول لوبولی دی.

ياکوبسن د ژبي د اړیکو، شعري ژبي او ادبي ارتباط په باب مهمي نظريې وړاندي کړې.

ده د «ژبني ارتباط شپږ عوامل» (The Six Factors of Communication)

او د ژبي شپږ دندې (Six Functions of Language) بيان کړې دي،

چې «شعري دنده» (Poetic Function) ډيره مهمه ده او مفاهيم يې تر

اوسه د ادبي تيوري بنسټيز بحثونه گڼل کېږي.

د ياکوبسن ستره ځانگړنه دا وه چې ادبيات، ژبپوهنه او کلتوري مطالعات يې سره ونبلول او د معاصرو انساني علومو لپاره يې نوې لارې پرانيستلې.

ياکوبسن د خپل ژوند په وروستيو لسيزو کې د نيوروژبپوهنې

(Neuro-linguistics) يا عصبي ژبپوهنې په برخه کې هم مهم کار وکړ او

په ځانگړي توگه د (Aphasia) "افازيا" يا ژبني اختلال "

(Language Disorder) په اړه يې هغه نظريې چې د استعارې (د غوراوي محور)

او مجاز (د ترکيب محور)

ترمنځ يې توپير روښانه کړ، د دماغ د چپ او ښي نيمگړي ژبني د فعاليت پوهېدو

لپاره يې بنسټ کښيښود.

د هغه فکري ساحه دومره پراخه وه چې د کلود ليوي-شتراس

(Claude Levi- Straus) فرانسوي بشرپوه (Anthropologist) د جوړښتي

انساني پوهنې (Structural Anthropology)، رولان بارت

(Roland Barthes)، (۱۹۸۰-۱۹۱۵) ز د فرانسوي ادبي کره کتونکی

او فيلسوف د نخبو پېژندنې (Semiotics) او جاک ليکان

(Jacques Lacan) (۱۹۸۰-۱۹۰۹) ز د فرانسوي ارواشنونکې

(Psychoanalyst) (چې زگمويد فرويد يې له نوې زوايې تفسير کړ)

لپاره يې نظري وسايل چمتو کړل او نن ورځ د نړۍ په غوره پوهنتونو کې د هغه  
اثر د ژبپوهنې، ادبياتو او کلتوري مطالعاتو د نصاب لازمي برخې دي.

**مسعود:** روسي فورماليستانو، د ادبي ډولونو او ځېلونو، لکه: ډرامو، شعرونو، لنډو

کيسو او ناولونو او رومانونو په تړاو څه ليد درلود؟

**ډاکټر رشاد:** روسي فرماليستانو باور درلود چې هر ادبي ژانر خپل ځانگړی هنري

جوړښت او قوانين لري. دوی د ژانرونو ارزښت د موضوع له مخي نه بلکي د

تخنيک، بڼې (فورم) او جوړښت له مخي ټاکه.

د دوی په اند د شعر ارزښت په شاعرانه ژبه کي دی، د ناول ارزښت په روايتي

جوړښت کي دی او د ډرامې قوت د صحنې او عمل په تنظيم کي نغښتی دی.

همدغه ليدلوری وروسته د معاصر روايت پېژندنې، سبک پېژندنې او ادبي نقد پر

وده ژور اغېز وکړ.

د فرماليستانو د ژانرونو دغه جوړښتي ليدلوری وروسته د ميخايل باختين

(Mikhail Bakhtin) د "کرونوټوپ" (Chronotope) (وخت-ځای)

(time - space) مفهوم سره يوځای سو او د ژانرونو د تاريخي تکامل په اړه يې

نوي بحثونه رامنځ ته كړل. دوی دا هم وښوده چې د ادبي ژانرونو ترمنځ پولې تليپاتي نه دي او كله چې يو ژانر خپل هنري امكانات پای ته رسوي د نورو ژانرونو

له عناصرو سره يوځای کېږي (لکه "کراس-ژانر" ادبيات)

(Genre - crossing literature) کوم چې نن ورځ په عصري ناولونو، فلمونو او

ډيجيټل رسنيو کې په پراخه کچه ليدل کېږي. د فرماليستانو دې تگلارې د نړۍ

په ادبي کره کتنه کې د "ژانر تيوري" (Genre Theory)

(د ادبي ژانرونو ماهيت، جوړښت او ټولنيز رول) او په ځانگړي توگه «د وينا

ژانرونه» (Speech Genres) لپاره يو علمي بنسټ کښېښود چې تر اوسه

پورې د ادبي او رسنيز نقد يا کره کتنې يوه لازمه برخه ده.

**مسعود:** «يوگني اونه گين» نښير (اثر)، د روسي ليکوال او شاعر «پوشکين» يو

له نوموتو شهکارونو څخه دی. روسي فوتوريستانو او د هغوی له ډلو څخه

"اشکلوسکي" د دې نامتو نښير (اثر) د هنري اړخونو په اړه څه اند درلود؟

**ډاکټر رشاد:** فرماليستانو (Eugene Onegin) «يوگين اونه گين» يوازې د يوې

عاشقانه کيسې په توگه نه ليد بلکې دوی د دې اثر هنري جوړښت، روايتي

تخنيکونه، ژبني نوښتونه او د بيان ځانگړی سبک څېړه.

(Viktor Shklovsky) شکلوفسکي په ځانگړي ډول دې ته متوجه و چې

(Alexander Pushkin) الکساندر پوشکين څنگه د روايت بهير تنظيم کړی او

څنگه يې عادي پېښې په هنري بڼه بدلي کړي دي.

د فرمالیستانو له نظره د دې اثر عظمت یوازې په محتوا کې نه بلکې په هنري جوړښت او ادبي مهارت کې هم نغښتی دی.

د فرمالیستانو دغه تحلیلي طریقه د دې لامل سوه چې د پوشکین د دې اثر مطالعه له ساده مضموني نقد څخه پورته سي او د هغه شعري جوړښت، د روایت د بدلون ټکی او د نظم او نثر ترمنځ د یوځای کېدنې هنري ځواک وڅېړل سي. دوی دې پایلې ته ورسېدل چې د "یوگین اونه گین" اصلي جادو په دې کې دی چې لوستونکی د کیسې د پایلې څخه نه بلکې د کیسې د ویلو له لارې او د هغې د ژبنۍ موسیقۍ څخه خوند اخلي. نن ورځ د پوشکین د دې اثر په اړه نړیوال انتقادي بحثونه لا هم د فرمالیستانو د دغو بنسټیزو مفکورو پر بنسټ روان دي او

دا اثر د یو "خپلواک هنري جوړښت" (Autonomous Artistic Structure)

(لکه شعر، ناول او نقاشي) په توګه د ادبي نړۍ یوه بېلګه پاته سوې ده.

**مسعود:** "میخایل لاریانوف"، "ناتالیا گونچاروا"، "الکساندرا اکستر" او "کازیمیر مالویچ" د هغو روسي انځورګرانو له ډلو څخه ول، چې د روسي فوتوریستانو بیانیه یې خپره کړه. د دې بیانې موخه، لید لوری، منځپانګه، مضمون او پیغام څه و. هیله ده که تاسو د دې هنرمندانو او انځورګرانو د هنري او ادبي شخصیتونو او د هغوی د هنري او نامتو نښیرونو (اثارو) په اړه لنډه رڼا واچوئ.

**ډاکټر رشاد:** دا ټول د روسیې د اوانګارد (نوبستګر) هنر له سترو استازو څخه دي. میخاییل لاریونوف (Mikhail Larionov) او ناتالیا گونچاروا (Natal Goncharva) د روسي فولکلور، عصري هنر او فوتوریستي تجربو ترمنځ نوی پیوند رامنځته کړ.

الکساندرا اکستر (Aleksandra Ekster) د رنگونو، حرکت او صحنوي ډیزاین په برخه کې نوبتونه وکړل او د اروپا د مدرن هنر له مهمو خپرو څخه وگرځېده. کازیمیر مالویچ (Kazimir Malevich) بیا د سوپرماتیزم ستر بنسټگر و. د هغه آثار د تجریدي هنر په تاریخ کې ځانگړی مقام لري.

د دغو هنرمندانو مشترکه ځانگړنه دا وه چې د هنر دودیز حدود یې مات کړل او د معاصر بصري (لیدونکي) هنر لپاره یې نوي امکانات رامنځته کړل.

د دغو هنرمندانو ستره لاسته راوړنه دا وه چې دوی روسي هنر له اروپایي مدرنیزم سره ونښلاوه او د "تجرید" (Abstraction) له لارې یې د هنر نړیواله ژبه پراخه

کړه خو د دوی ترمنځ د پام وړ توپیرونه هم سته: لاریونوف او گونچاروا د روسي کلیسایي هنر او فولکلور څخه الهام اخیست او مالویچ د لویدیځ مدرن هنر (لکه

کانډینسکي) څخه اغېزمن و او یو فلسفي-روحاني سیستم

(Philosophical - Spiritual System)

یې جوړ کړ او «الکساندرا اکستر» د ایټالوي فوتوریزم د "تحرك" مفهوم سره یوځای او رنگینه فضا یې جوړه کړه. د دوی آثار نن ورځ د نړۍ په غوره موزیمونو

لکه تریتیاکوف گالري (Tretyakov Gallery)، (مسکو) او «MOMA»

(نیویارک) کې ساتل کېږي او سره له دې چې د شوروي واکمنۍ د دوی ډېر آثار

د "بورژوايي انحطاط" په تور له منځه یووړل خو د دوی فکري میراث د معاصر

هنر په اکاډمیکو نصابونو او نړیوالو هنري جریانونو کې تر نن ورځې پورې ژوندی

پاته دی.

**مسعود:** پر (۱۹۱۴) ز او (۱۹۱۵) ز کلونو کې د فوتوریستو انځورگرانو ډیری نښیرونه (اثار) جگړیز او اتلوال لرلید لري. مهرباني وکړئ د دې پېر د فوتوریستانو د نښیرونو (اثارو) د بېلگو په اړه لنډ معلومات وړاندې کړئ چې د جگړې ستاینه یې کړې وي. او دا هم راته وویاست چې ولې دغو فوتوریستانو داسې نښیرونه (اثار) پنځولي دي؟

**ډاکټر رشاد:** د شلمې پېړۍ په لومړیو کلونو کې د اروپا سیاسي فضا له بېلابېلو بحرانونو، ملتپالو او پوځي سیالیو څخه ډکه وه. فوتوریستانو او په ځانگړې توگه ایټالوي فوتوریستانو جگړه د بدلون، تحول او د زړو جوړښتونو د نړولو یوه وسیله بلله. مارینېتي آن جگړه « دنړۍ یوازینی پاکوونکی ځواک » بللې وه. له همدې امله د (۱۹۱۴) ز او (۱۹۱۵) ز کلونو په آثارو کې د پوځونو حرکت، د وسلو قوت، د ماشینونو انرژي او د جگړې روبر (شور) ډېر څرگند لیدل کېږي.

د بوچیوني، کارا او بالا په ځینو آثارو کې دغه تمایل په ښکاره محسوسېږي خو د دوو نړیوالو جگړو تر ناورینونو وروسته بشري ټولني وښوده چې جگړه د تمدن او انسانیت لپاره تر گټې ډېر زیان لري. له همدې امله نن ورځ د فوتوریستانو دغه لیدلوری تر جدي نقد لاندې دی.

د ایټالوي فوتوریزم مشر فیلیپو تومازو مارینېتي په خپل "فوتوریستي مانیفیسټ" (۱۹۰۹) کې په ښکاره توگه جگړه د "نړۍ یوازینی حفظ الصحه" بللې وه چې دا د هغه د فردریش نیچه (Friedrich Nietzsche) د ایلیتېزم (Elitism)

د تفکر څرگندونه کوي. د (۱۹۱۴-۱۹۱۵) ز کلونو آثار لکه د "اومبرتو بوچیوني" د مړینې د چارج " او "د لانچا د رشوت" انځورونه، د ماشینونو او حرکت د ستاینې ترڅنګ د جگړې د وحشت ناڅرگنده انځورونه هم لري، که څه هم فوتوریستانو

هغه د "سپورت" او "پهلوانی" په توگه تعبیرول خو د لومړۍ نړیوالې جگړې وروسته کله چې دوی خپله په هغې کې برخه واخیسته او ډېری یې ووژل سول (لکه بوچیوني په «۱۹۱۶» ز کال کې) نو د دوی خوشبیني کمه او د دې مکتب دننه هم جگړه پاله پرغونه کمزوري سول. نن ورځ تاریخپوهان د فوتوریزم دا اړخ د هغه د "تیوریکي تېروتنې" په توگه گڼي چې د هنر او سیاست د ناسم ترکیب یوه بېلگه ده

**مسعود:** که څه هم فوتوریسم یو لنډ مهاله ښوونځی وه او یوازې د (۱۹۰۹) ز او (۱۹۱۵) ز کلونو ترمنځ یې دوام درلود، خو هغه یو اغیزمن مکتب وو، چې په اروپا کې یې ډیری شاعران، لیکوال او انځورگران ځانته را کش کړل او په عصري او مدرن ادب او هنر کې یې ژور بدلون راوست. تاسو په عصري او مدرن ادب او هنر کې د پرمختیا او ژور بدلون په برخه کې د دې مکتب د اغیزمنتیا لاملونه او دک و دلیل څنگه ارزوئ؟

**ډاکټر رشاد:** د یوه مکتب ارزښت تل د هغه د عمر په اوږدوالي نه سنجول کېږي بلکې د هغه د اغېزو په ژورتیا اندازه کېږي. فوتوریزم که څه هم لنډمهالی و خو د هنر په نړۍ کې یې فکري زلزله رامنځته کړه. دغه مکتب د نوښت، تجربې، هنري ازادۍ او د راتلونکي د لټون مفکوره عامه کړه. فوتوریستانو هنرمندانو ته دا جرئت ورکړ چې د پخوانیو قالبونو د ماتولو هڅه وکړي. له همدې امله د دادایزم، سوریالیزم، کانستراکټیویزم، سوپرماتیزم او گڼو نورو اوانگاردي (نوښتگرو) خوځښتونو پر رامنځته کېدو یې مستقیم او غیرمستقیم اغېز پرېښود. فوتوریزم تر ټولو لومړی اروپایي نوښتگر خوځښت و چې د "مانیفیسټ" یا منشور له لارې یې خپل نظریات عام کړل او دا طریقه وروسته دادایستانو، سوریالیستانو او حتی د (۱۹۶۰) مو کلونو پاپ آرټ پورې وکاروله.

د فوتوریزم بل ستر میراث د "تجزیه سوي فورم" او "د حرکت هممهاله" مفکورې وې، چې سیده یې د کوبیزم پر وده اغېز وکړ او د پیکاسو او براك په آثارو کې لیدل کېږي. همدارنگه د فوتوریستانو د ټایپوگرافي او د کلمو د ازادۍ ترتیب (Parole in libertà) نوښتونه، د نن ورځې د گرافیک ډیزاین، اعلاناتو او حتی د ویب پاڼو د ډیزاین بنسټونه دي. له همدې امله که څه هم فوتوریزم د یو منظم مکتب په توګه پای ته ورسېد خو د هغه تخنیکي او فکري آثار د نن ورځې د هنر او رسنیو په هر ګوټ کې ژوندي دي.

**مسعود:** تاسو د اکسپرسیونیسم او فوتوریسم د معمارۍ او نقاشۍ په برخه کې د دوی د هنري سبک د توپیر او د ګډو ټکو په اړه څه اند لری؟ مهرباني وکړئ د دغو دوو ښوونځیو د معمارۍ او نقاشۍ د سبک، د نوموتو هنرمندانو او د هغوی د هنري ښیرونو (اثارو) د ځانګړتیاوو په اړه لنډ معلومات راکړئ.

**ډاکټر رشاد:** اکسپرسیونیسم او فوتوریزم دواړه د شلمې پېړۍ د مدرن هنر مهم خوښتونه دي خو د دواړو لیدلوري سره توپیر لري. اکسپرسیونیستان د انسان پر داخلي احساساتو، روحي اضطرابونو او عاطفي تجربو تمرکز کوي او د دوی هنر تر ډېره د انسان د باطني نړۍ انځور دی. خو فوتوریستان بیا د بهرنۍ نړۍ، ماشین، سرعت، ښار او حرکت ستاینه کوي. هغوی د راتلونکي او تخنیکي تمدن د روحيې استازي دي. سره له دې توپيرونو، دواړه مکتبونه د دودیز هنر په وړاندې راپاڅېدلي او د نوښت او تجربې پلویان ول. اکسپرسیونیسم (چې مشران یې اډوارډ مونک او وازلي کانډینسکي دي) د هنر د داخلي حقیقت په لټه کې و او رنګونه یې د احساساتو د انتقال لپاره کارول، په داسې حال کې چې فوتوریزم د بهرني عيني حقیقت (لکه د موټر سرعت یا د فابریکې رور) د ښودلو هڅه کوله.

خو دواړو مکتبونو د "خط" او "رنگ" دودیز رول مات کړ: اکسپرسیونیستانو کړې او اغراقې بڼې کارولې او فوتوریستانو بیا د یوه شي د بېلابېلو حرکتونو هممهاله انځور (لکه د یو چا پښې چې څو ځله انځورېږي) دود کړ. په معمارۍ کې اکسپرسیونیزم د عضوي بڼو (Organic form) او خامو موادو

(Rough materials) (لکه د پوستکي په څیر) (Skin - like texture / surface)

پلوي ول خو فوتوریزم د بڼېښې، فولاد (Glass and Steel) او افقی کرښو

(Horizontal lines) (لکه د فنلند معمار الیل سارینن Eliel Saarinen طرحو)

غوښتونکی ول چې وروسته د آرت دیکو (Art Deco) د (۱۹۲۰ - ۱۹۳۰) لسیزو یو

هنري او معماري سبک او مدرنې معمارۍ (Modern Architecture) چې د

شلمې پیړۍ له منځ څخه پیل سو بنسټ وگرځېد.

**مسعود:** په ټولیز ډول، د سوریالیزم او فوتوریسم د اصلي انگېزو او هڅونو ترمنځ

نږدېوالی شتون لري، چې د دوی د هنرمندانو په کارونو، تگلورو او سبکونو کې

لیدل کیدی شي. تاسو په دې اړه څه لید لری؟ ښه به وي که د دغو دوو

ښوونځیو د معمارۍ او نقاشۍ د سبک، د نوموتو هنرمندانو او د هغوی د هنري

ښیرونو (اثارو) د ځانگړتیاوو په اړه خپل مالومات راسره شریک کړئ.

**ډاکټر رشاد:** که څه هم سوریالیزم او فوتوریزم له بېلابېلو فکري سرچینو

راتوکېدلي خو دواړه د هنري انقلاب استازي دي. فوتوریستان د راتلونکي،

ټکنالوژۍ او حرکت په لټه کې ول خو سوریالیستان د انسان د لاشعور، خوبونو او

خیالونو او پټې روانې نړۍ د کشف هڅه کوله. دواړه مکتبونه له دودیزو اصولو

خځه د ازادۍ غوښتونکي ول او د نويو هنري امکاناتو د موندلو هڅه يې کوله. همدغه نوبت غوښتنه د دواړو ترمنځ تر ټولو لوی گډ ټکی دی.

سورياليزم چې بنسټگر او مشر يې اندره بروتون (Andrè Breton) و

"(چې په ۱۹۲۴ ز کې د سورياليزم مانيفست وليکي) د فرويد د رواني تحليل له مفکورو اغېزمن سوی و او د "اتوماتيکې ليکنې (Automatic Writing) له لارې يې د شعور خنډونه ماتول، پداسې حال کې چې فوتوريزم د نېتشي او مارکسيستي نظريو تر منځ يو ډول هايبريد (Hybri) (گډوله يا مخلوط) و.

خو دواړو د "دود" او "اکاډمي" په وړاندې يو ډول بغاوت وکړ: فوتوريستانو موزيمونه "هديرې" بللې او سورياليستانو کلاسيک هنر "بورژوايي" وباله.

همدارنگه دواړو مکتبونو د ژبې سره لوبه وکړه: فوتوريستانو د کلمو ازاد ترکيب

(Parole in liberta) او سورياليستانو د "عکسونو شوک کوونکي ترکيب"

(لکه ويلي کيدونکي ساعتونه د سلوادور ډلي انځور) دود کړ. په دې توگه، که څه

هم د دوی موخې توپير لري خو د دوی طريقه او انرژي يو شان وه او نن ورځ

دواړه د مدرن هنر د "ازادۍ دوه اړخه يا څيرې (Two Side of Freedom)" گڼل کېږي.

**مسعود:** تاسو د فوتوريسم د ښوونځي د زوال او د له منځه تللو، اصلي لاملونه، انگيزې، دک او دليل څنگه ارزوي؟

**ډاکټر رشاد:** د فوتوريزم د زوال څو مهم عوامل دادي:

لومړی، د لومړۍ نړيوالې جگړې ناوړينونو د دې مکتب ډېرې خوشيښی تر پوښتنې لاندې راوستې. هغه تمدن چې فوتوريستانو يې ستاينه کوله، د جگړې په

ډگرونو کي له ستر بحران سره مخامخ سو. دوهم، د دې غورځنگ ځيني مخکښان يا په جگړو کي ووژل سول او يا يې فعاليت کم سو. د بېلگي په توگه اومبرتو بوچيوني په (۱۹۱۶) ز کال کي ومړ.

درېيم، د داداييزم، سورياليزم او نورو نويو مکتبونو راپيدا کېدو د فوتوريزم ځای محدود کړ.

همدغه عوامل د دې سبب سول چي فوتوريزم د يوه مستقل مکتب په توگه ورو ورو کمزوری سي. د فوتوريزم د زوال يو بل پت عامل د هغه داخلي تناقض و: دوی له يوې خوا د "انقلاب" او "ازادی" رغ کاوه خو له بلې خوا د ايتالوي فاشيست رژيم (موسوليني) له بنکيلاک سره يې اړيکې ټينگې کړې چې د هنرمندانو يوه ډله يې له دې مکتب څخه ليرې کړه. مارينېتي پخپله د فاشيست پارلمان غړی سو او دا سياسي اړيکې د فوتوريزم هنري استقلال ته زيان ورساوه. سربېره پر دې، د (۱۹۲۰) ز مو کلونو په لومړيو کې کله چې اروپا د جگړې له زيانونو رغېده، نو د هنر پام له "تيکنالوژي" څخه بيرته "انسان" او د هغه "معنويت" ته واړول سو او (Surrealism) سورياليزم او (Existentialism) وجوديت غښتلي سول. په دې توگه فوتوريزم چې يو وخت د "راتلونکي" سمبول و خپله د تاريخ برخه سوه.

**مسعود:** ويل شوې دي: د فوتوريزم د ښوونځي له ړنگيدو وروسته، دا مکتب پر نويو ادبياتو او هنرونو ډېر اغېز وکړ او د کوييسم، داداييسم، او سورياليسم د مکتبونو په بڼه خپل شتون ته دوام ورکړ، او په ټوله نړۍ کې د نوښتگر، مدرن او عصري هنر لپاره الهام شو. تاسو په دې تړاو څنگه اندی؟

**ډاکټر رشاد:** دا خبره تر ډېره سمه ده. فوتوریزم د نوبت، تجربې او هنري ازادۍ هغه روحیه رامنځته کړه چې وروسته گڼو نورو مکتبونو ته انتقال سوه. دادایستانو (Dadaists) د دودیزو ارزښتونو پر ضد د بغاوت مفکوره ترې واخیسته. (Surrealists) سوریاالیستانو د هنري ازادۍ له تجربو څخه گټه واخیسته.

معاصرې معمارۍ، گرافیک ډیزاین او صنعتي هنر هم د فوتوریستي لیدلوري له اغېزو بې برخي نه دي. نو ویلای سو چې فوتوریزم د یوه تاریخي مکتب په توگه پای ته ورسېد خو فکري او هنري اغېزې یې لا هم دوام لري. د بېلگې په توگه، د دادا غورځنگ (۱۹۱۶) چې د تریستان څارا (Tristan Tzara) او مارسل دوشان (Marcel Duchamp) له خوا رامنځته سو او د فوتوریزم د "دود ماتولو" روحیه یې په رادیکاله توگه تعقیب کړه خو له جگړې پالنې څخه یې ډډه وکړه او د "پوچۍ" او "بې معنایۍ" لوري ته یې راواړوله.

(Cubism) کوبیزم چې مشران یې (Picasso) پیکاسو او براک (Braque) ول د فوتوریزم له "تجزیې" تخنیک څخه اغېزمن سو خو د حرکت پر ځای یې د جامدو شیانو جوړښت وڅېړه.

سوریاالیزم بیا د فوتوریزم له "اتوماتیکې لیکنې" څخه مستقیم الهام واخیست خو هغه یې د سیاسي او رواني تحلیل لوري ته راواړوه.

ان د (۱۹۶۰) مو کلونو پاپ آرت (Pop Art) او د (۱۹۸۰) مو کلونو پوست مدرنیزم (Postmodernism) هم د فوتوریزم له "ماشیني ښکلاو" او «کولاژ» تخنیکونو

خخه کار واخست. نو په حقیقت کې فوتوریزم د "مدرن هنر" او دادا، کوبیزم، سوریا لیزم لپاره لاره هواره کړه او د هغه اغېزې تر نن ورځې پورې د هنر په اکاډمیکو نصابونو کې تدریس کېږي.

**مسعود:** د پښتو ژبې د ادبي نښیرونو (اثارو) او ځانگړي ډولونو (ژانرونو) په تړاو د فوتوریزم د مکتب اغېز څنگه ارزوي؟

**ډاکټر رشاد:** په پښتو ادب کې د فوتوریزم مستقیم او منظم حضور نه لیدل کېږي، خو د نوښت، عصريتوب او د نوي بیان د لټون په برخه کې یې غیر مستقیمې اغېزې محسوسېدای سي.

د شلمې پېړۍ له نیمایي وروسته چې پښتو شعر او نثر د نوو تجربو پر لور ولاړ نو د نړۍ د مدرنو ادبي خوځښتونو اغېزې هم ورو ورو را څرگندي سوې. ځینو معاصرو شاعرانو او لیکوالانو د ښاري ژوند، تخنیکي بدلونونو او نوي عصر د تجربو انعکاس کړی دی چې په پراخه مانا یې د فوتوریزمې روحيې له اغېزو سره تړلای سو.

په پښتو ادب کې د عصريتوب دوهمې څپې (۱۹۶۰-۱۹۵۰ز) په کلونو کې د "نوي شعر" غورځنگ له لارې راپیل سوې چې مشران یې لکه عبدالرحمان پښواک، اکاډمیسن سلیمان لایق او پوهاند ډاکټر مجاور احمد زیار، جیلاني جلال او نور ول چې له نړیوالو خوځښتونو (لکه سوریا لیزم او اکسپرسیونیزم) څخه اغېزمن ول خو د فوتوریزم نوم یې په ښکاره نه یادوه. په دې ډول شعر کې د ښاري او عصري ژوند انځورونه راڅرگند ول چې د فوتوریزم له موضوعاتو سره نژدې تړاو لري. د بېلگې په توگه، د پښواک ځینې شعرونه د "نویوالي" او "عصر" انځورونه لري، او د جلال بعضې شعرونه د "کولاژ" تخنیک کاروي. خو دا اغېزې

تر ډېره د لويديځو ادبياتو د ژباړو له لارې راغلې نه د فوتوريزم د مستقيمو مانيفيستونو له لارې.

په دې توگه، که څه هم پښتو ادب کې رسمي فوتوريستي مکتب نه سته خو د هغه فکري انعکاس د معاصر پښتو شعر په ځينو نوښتگرو بېلگو کې ليدل کېږي، او دا پروسه تر نن ورځې پورې دوام لري.

**مسعود:** په پښتو ادبياتو کې د فوتوريزم لارويانو، مخکښ او نامتو ليکوال څوک دي؟ ايا دوی د فوتوريزم له مکتب او تگلوري څخه اغيزمن دي که نه؟ مهرباني وکړئ د دغو ليکوالو د نوماندو اثارو نومونه واخلي.

**ډاکټر رشاد:** تر اوسه په پښتو ادب کې داسې کوم منظم او رسمي فوتوريستي مکتب نه دی رامنځته سوی. همدارنگه کوم شاعر يا ليکوال په بشپړه مانا د فوتوريزم استازی نه گڼل کېږي خو ځيني معاصر ليکوالان او شاعران د نوښت، عصري ليد، ښاري تجربو او نوې ژبې د کارولو له پلوه له نړيوالو مدرنو خوځښتونو اغېزمن ښکاري. له همدې امله بايد ووايو چې په پښتو ادب کې د فوتوريزم مستقيمه مکتبي بڼه نه سته خو د هغه ځيني فکري او هنري انعکاسات ليدل کېږي.

د پښتو ادب د تاريخ په اوږدو کې ډېری شاعران او ليکوالان د کلاسيکو قالبونو (لکه غزل، رباعي، مثنوي) پابند پاته سوي او يوازې د شلمې پېړۍ په دوهمه نيمايي کې ځينو نوښتگرو شاعرانو (لکه اکاډميسن سليمان لايق، پوهاند ډاکټر مجاور احمد زيار، صديق کاوون، پروين ملال، عبدالغفور ليوال، صفيه صديقي، نظيف تکل، خوارېکښ نظري او داسي نور) د نثر او نظم ترمنځ پولې ماتې کړې خو دا نوښتونه تر ډېره د سورياليزم او عصري نثر له اغېزو راغلي نه د

فوتوريزم د مانيفيستونو له مستقيم تعقيب څخه. که څه هم د "سپين شعر" او "ازاد شعر" په ځينو بېلگو کې د چټکتيا، ټکنالوژۍ او ښار انځورونه سته خو بيا هم کوم شاعر په قصدي توگه د فوتوريستي اصولو (لکه د کلمو ازاد ترکيب، د نحوي قواعدو ماتول، يا د ماشين ستاينې) څخه پيروي نه ده کړې.

په دې توگه، پښتو ادب کې فوتوريزم د يو "منظم مکتب" په توگه نه بلکې د يو تيت او پرک اغيز له لارې را څرکندسوی دی او د هغه مستقيم استازيتوب د يوه ځانگړي ليکوال لپاره د پوهانو ترمنځ توافق نسته.

**مسعود:** په افغانستان کې د نندارې "تياتر"، ډرامې، انځورگرۍ او نقاشۍ، مجسمه جوړونې، معمارۍ، سينما، عکاسۍ، په هنرونو کې د فوتوريسم د سبک او هنر، اغېز څه ډول ارزوی؟

**ډاکټر رشاد:** د افغانستان هنري بهيرونه تر ډېره د سيمه ييزو، اسلامي او کلاسيکو فرهنگي سرچينو تر اغېز لاندې پاته سوي دي. له همدې امله فوتوريزم دلته د اروپا په څېر مستقيم حضور نه لري. خو د معاصرې معمارۍ، ښاري ډيزاين، گرافیک هنر، سينما او ځينو نويو هنري تجربو په برخه کې د عصريتوب هغه روحيه ليدل کېږي چې د فوتوريستي تفکر له عمومي فضا سره نژدې ده. په ټوله کې ويلاى سو چې د فوتوريزم اغېز په افغانستان کې تر ډېره غيرمستقيم او د نړيوالو هنري جريانونو د انتقال له لارې څرگند سوي دی.

په افغانستان کې د هنر مدرن کېدل له (۱۹۴۰) ز مو کلونو وروسته پيل سول، کله چې کابل پوهنتون او د ادبياتو او بشري علومو او وروسته د ښکلو هنرونو پوهنځي جوړ سول او ځينو افغان هنرمندانو په اروپا کې زده کړې وکړې. د بېلگې په توگه، انځورگر عبدالقدير رسا او حفيظ پاکزاد د لويديځې نقاشۍ تخنيکونه

(لکه امپرسیونیزم او کوبیزم) له سیمه ییزو مضامینو سره یوځای کړل خو د فوتوریزم نوم یې نه یاداوو.

په معمارۍ کې، د (۱۹۶۰) ز مو کلونو د کابل ښار د عصري ودانیو (لکه د کابل هوټل، د پوهنتون ودانۍ، کانتیننټل هوټل، د وزیر اکبر خان مینې ځینې کورنې) په راوسته کې د کندهار د عینو مینې ځینې کورنې او داسې نور ډیزاینونو کې د مدرنې معمارۍ کرښې کارول سوې چې بالواسطه د فوتوریستي معمارۍ له مفکورو (لکه افقی کرښو، ښینو او فولادو) اغېزمنې وې.

په تیاتر کې، د (۱۹۷۰) ز مو کلونو ځینو لوبغاړو (لکه فقیرزاده، محمد عثمان راد او احمد غوث فقیر) د اروپایي اوانگارد تیاتر (لکه بریخت او آرتو) له تخنیکونو کار واخیست چې بیا په هغو کې د فوتوریزم د "چټکتیا" او "حرکت" غیرمستقیم انعکاس شتون درلود خو د (۱۹۸۰) مو کلونو له جگړو وروسته دا مدرنې تجربې کمې سوې او هنر بیرته دودیزو او کلاسیکو قالبونو ته راوگرځېد.

خو په سینما کې بیا له اروپا څخه د راغلو اکاډیمیکو سینماگرانو له لارې لکه عبدالواحد نظري، سیدلال شینواري او داسې نورو له لارې دا تجربې په غیر مستقیم ډول تر سره سوې.

د دې ترڅنګ، که د افغانستان د مشروطیت دورې ادبیات او په ځانګړې ډول د سراج الاخبار مکتب او د علامه محمود طرزي افکار چې فوتوریزم سره لږ تر لږه هممهاله و، د ایټالوي فوتوریزم سره پرتله کړو نو هم ورته والي لري او هم توپيرونه.

په ادبي او څېړنيزو ليکنو کې معمولاً نه ويل کېږي چې طرزي فوتوريست و خو ويل کېدای سي چې د هغه په افکارو کې ځيني هغه ځانگړتياوي موجودي دي چې د فوتوريزم له روحيې سره يې نژدې والی درلود.

ورته والی:

۱. د ملت پالنې (نشنلېزم) روحيه : په دواړو خوځښتونو کې د ملت عظمت او ملي وياړ مهم ځای لري. فوتوريستانو د ايتاليا د ځواکمنېدو، ملي يووالي او نړيوال نفوذ خوبونه ليدل. طرزي او د هغه ملگرو هم د افغان ملت د بيدارۍ، خپلواکۍ او ملي يووالي تبليغ کاوه.

۲. د راتلونکي ستاينه : فوتوريستانو ويل چې بايد د راتلونکي پر لور ولاړ سو او له زړو قالبونو څخه راووزو. طرزي هم په خپلو مقالو کې پر دې ټينگار کاوه چې افغانستان بايد د علم، صنعت، ښوونې او تمدن پر لار روان سي او د نړۍ له پرمختگونو سره ځان برابر کړي.

۳. د بدلون غوښتنه : دواړو د خپل وخت له رکود او جمود سره مخالفت درلود. فوتوريستانو د ادبي او هنري دودونو ماتول غوښتل، او طرزي د ټولنيزو او فکري دودونو اصلاح او نوي کول غوښتل.

۴. د مبارزې او جگړې ارزښت : فوتوريستانو جگړه د ملتونو د ځواک نڅښه بلله. د مشروطيت ليکوالانو هم د خپلواکۍ لپاره مبارزه ضروري گڼله. د انگرېزانو د نفوذ او ښکيلاک (استعمار) پر ضد مقاومت د هغوی په ليکنو کې څرگند ليدل کېږي.

۵. پر زړو ادبي موضوعاتو نيکه : طرزي څو ځله دا خبره کړې ده چې ادبيات بايد يوازي د زلفو، خالونو، ميني او عاشقانه تخيلاتو تر چوکاټه محدود نه وي

بلکي د ملت دردونه، علم، سياست او ټولنيزي اړتياوي هم بيان کړي. فوتوريستانو هم پر دوديزو رومانتيکو او کلاسيکو ادبياتو سختي نيوکي کولې. توپيرونه:

۱. د جگړې مفهوم : دا تر ټولو مهم توپير دی. فوتوريستانو جگړه تقريباً د يوه مستقل ارزښت په توگه ستايله. هغوی ويل چي جگړه د ملتونو د ځواک او نوبت سرچينه ده خو طرزي جگړه د خپلواکۍ او دفاع لپاره لازمه بلله، نه دا چي هره جگړه ښه ده. د هغه موخه سوله، اصلاح او پرمختگ و، جگړه يې يوازې د آزادۍ د ترلاسه کولو وسيله گڼله.

۲. ديني او اخلاقي بنسټ : فوتوريزم يو اروپايي سيکولر او هنري خوځښت و خو د طرزي فکر د اسلام، شرقي ارزښتونو او افغاني ټولني له فرهنگي جوړښت سره تړلی و. هغه عصريتوب غوښت، خو د دين د له منځه وړلو غوښتونکی نه و.

۳. ادبي هدف : فوتوريستانو غوښتل د شعر ژبه، وزن، سبک او د هنر ټول اصول بدل کړي. هغوی د ادبي انقلاب غوښتونکي ول. طرزي بيا د ادبياتو د بشپړ تخريب غوښتونکی نه و، هغه غوښتل ادبيات د ملت خدمت وکړي او نوي موضوعات راوغاړي، خو د ادبي ميراث د نابودۍ پلوی نه و.

۴. د ماشين او صنعت لمانځنه : په فوتوريزم کي ماشين، اورگاډی، موټر، فابريکه او سرعت تقريباً د هنري تقدس مقام لري. په سراج الاخبار کي د صنعت او ټکنالوژۍ ستاينه سته خو دومره افراطي نه ده، هلته صنعت د پرمختگ وسيله ده، نه د هنر او ژوند تر ټولو لوړ ارزښت دی.

که په لنډ ډول ووايو: د دوهمې مشروطيت دورې ادبيات او د ايتالوي فوتوريزم ترمنځ د ملت پالنې، راتلونکي ته د خوشيښی، د بدلون غوښتنې، د خپلواکۍ د

مبارزې او پر زړو ادبي موضوعاتو د نیوکو له پلوه څرگند ورته والی موجود دی. خو د جگړې د مفهوم، دیني بنسټ، ادبي موخو او د صنعت د ارزښت په برخه کې ژور توپيرونه لري. له همدې امله د علامه محمود طرزي ادبيات فوتوريستي نه بلل کېږي، خو د فوتوريستي روحيې له ځینو عناصرو سره نژدې والی لري.

اوس که پر سراج الاخبار او بیا په راوروسته کې پر چپې دورې د روسي ايکو فوتوريزم او کيوبو فوتوريزم اغيز په لنډ ډول وڅیړو نو ویلای سو چې سراج الاخبار د اصلاح غوښتونې، ملت جوړونې او ملي-اسلامي روښانتیا ادبي مکتب و.

ایکو فوتوريزم د فردي نوبت او د شاعر د ځان محوری مکتب و. کيوبو فوتوريزم د هنري ژبې د ماتولو، تجربې او صنعتي عصر د ستاینې مکتب و. خو د افغانستان د چپي دورې ادبيات تر ډیره د سوسیالیستي ریالیزم اغېز منلی و نه د روسي فوتوريزم او له فوتوريزم څخه یې یوازي عمومي فکر لکه د راتلونکي ستاینه، د پرمختګ او صنعت انځورونه او د زړو دودونو نقد په محدود ډول اخیستی خو د فوتوريستانو ژبني او فرمي تجربې په رسمي شوروي ادب او افغان دولتي ادب کې ځای و نه موند.

اوس که د فوتوريسم د اصلي تعريف له مخې قضاوت وکړو، نو په افغانستان کې د تياتر، ډرامې، نقاشۍ، معمارۍ، عکاسۍ او نورو هنرونو په ډگر کې د فوتوريسم مستقيم او سازمان سوی اغېز ډېر کم و. افغانستان داسې صنعتي او ښاري چاپېريال نه درلود چې د ایتالوي فوتوريستانو د «ماشین، سرعت، صنعت او ټکنالوژۍ» مفکورې پکښې په بشپړ ډول وده کړې وای خو که د فوتوريسم پراخ مفهوم، یعنې د راتلونکي لور ته کتل، له دوديزو قالبونو څخه وتل، او د نوې نړۍ

هنري بيان په پام کې ونیسو، نو د افغانستان په معاصرو هنرونو کې یې ځینې غیر مستقیمې نخبې لیدل کېږي.

۱. په نقاشی او تجسمي هنرونو کې : د افغانستان معاصر هنر په ځانگړي ډول د یوویشتمې پېړۍ له پیل څخه د نویو هنري ژانرونو، انتزاعي نقاشی، گرافیتی، ډیجیټل هنر، ویدیو آرټ او مفهومي هنرونو پر لور ولاړ. دا تحول له کلاسیک مینیاتور او دودیز واقعیت پال هنر څخه د وتلو نخبه وه. د بېلگې په توگه: شمسیه حسني بناري فضا، بڼې، هويت او د راتلونکو هیلو موضوعات په گرافیتی (Graffiti Art) او ډیجیټل هنر (Digital Art) کې کاروي؛

ArtLords یوه ټولنه چې (۲۰۱۳)ز کال په افغانستان کې رامنځ ته سوه او د افغانستان د اطلاعاتو او فرهنگ وزارت د هنرونو ریاست د ښار دیوالونه د ټولنیز بدلون او راتلونکي تصور لپاره هنري فضا گرځولې وه. دا هنرونه سوچه فوتوریستي نه دي خو د راتلونکي، بدلون او ښاري ژوند د انځورولو له پلوه د فوتوریستي هنر ځینې نخبې لري.

۲. په تیاتر او ډرامه کې : فوتوریستي تیاتر په اصل کې د دودیزو داستاني جوړښتونو ماتولو، چټکو صحنو او تجربوي اجراوو پلوی و. په افغانستان کې تیاتر د شلمې پېړۍ له لومړیو عصري اصلاحاتو سره راڅرگند سو، خو د هغه تمرکز زیاتره پر ټولنیزو، تعلیمي او سیاسي موضوعاتو و، نه پر فوتوریستي تجربو. د یوویشتمې پېړۍ له پیل څخه ځینې ښاري هنري اجراوې، د ازادې فضا تیاتر او (Performance Art) (پرفورمنس آرټ) (لیدونکی هنر له ژوندیو اجراوو سره) رامنځته سول چې د معاصرې نړۍ ستونزې یې مطرح کولې. دا چارې د

فوتوريستي تجربې له روحيې سره څه ناڅه ورته والی لري، خو د فوتوريسم د مکتب مستقیم ادامه نه گڼل کېږي خو یو څه نیوفوتوريزم (Neo Futurism) سره اړخ لگوي.

۳. په معمارۍ کې : دلته وضعیت لږ پیچلی دی. فوتوريستي معمارۍ د متحرکو کربنو، نویو موادو او د ماشيني عصر د ښکلا استازیتوب کاوه. په افغانستان کې تاریخي معمارۍ د کابل، کندهار، هرات او بلخ د اسلامي-تیموري دودونو پر بنسټ ولاړه ده؛ د شلمې پېړۍ په منځ او وروستیو کې عصري دولتي ودانۍ، پوهنتونونه او ښاري پروژې رامنځته سوې. د یوویشتمې پېړۍ له پیله نوې ښاري سیمې او تجارتي ودانۍ جوړې سوې، خو زیاتره یې د خلیجې، ترکي، لوېدیځو یا سیمه ییزو سبکونو تقلید و، نه د فوتوريزم. نو ځکه ویلای سو چې افغانستان کې «مدرن» او «نوې معمارۍ» سته، خو «فوتوريستي معمارۍ» تقریباً نه سته.

۴. په عکاسۍ کې : عصري افغان عکاسي د طبیعت، د جگړې، مهاجرت، ښارونو، ښځو، هویت او ټولنیز بدلون موضوعات انځوروي. ځینې معاصر عکاسان د ډیجیټلي تخنیکونو او مفهومي لیدلوري له لارې د افغانستان د راتلونکي په اړه هنري پوښتنې راپورته کوي. دا برخه د فوتوريستي «راتلونکي محور»

(Future Axis) فکر سره تر ټولو نژدې بلل کېدای سي، خو بیا هم د جگړې او هویت بحث پکښې تر ټکنالوژۍ او ماشین ډېر غالب دی.

عمومي ارزونه:

زما په اند د افغانستان په هنرونو کې تر فوتوريسم ډېر اغېزمن جریانونه دا دي: (Modernism) مدرنیزم، (Social Realism) ټولنیز واقعیت پالنه، مفهومي هنر

(Conceptual Art)، او وروسته مدرنيزم (Postmodernism) .

فوتوريسم يوازې د ځينو مفکورو لکه نوبت، بناري ژوند، راتلونکې ته هيله او د دوديزو چوکاټونو ماتولو له لارې اغېز کړی دی.

له همدې امله، که سلنه ورکړو، بنایي ووايو چې د افغانستان په معاصرو هنرونو کې د فوتوريستي عناصرو حضور محدود او غير مستقيم دی خو د مدرنيزم او معاصر نړيوال هنر اغېز پراخ او څرگند دی.

نو په ټوله کې فوتوريزم په افغانستان کې هيڅکله يو خپلواک او څرگند غورځنگ نه و بلکې د نړيوال هنر د انتقال په بهير کې يې غيرمستقيم اغېزې د معاصر هنر په ځينو برخو کې پاتې دي.

**مسعود:** د دې مرکې په پای کې د فوتوريزم په اړه ستاسو وروستی ارزونه څه ده؟

**ډاکټر رشاد:** فوتوريزم د شلمې پېړۍ د فرهنگي تاريخ يو له هغو خوځښتونو څخه دی چې د هنر او ادب پر مسير يې ژور اغېز کړی دی. که څه هم د دې مکتب ځيني افراطي سياسي او فکري اړخونه د نيوکو وړ دي، خو د نوبت، خلاقیت، تجربې او هنري ازادۍ په برخه کې يې نه هېرېدونکي خدمتونه کړي دي. فوتوريستانو هنرمندانو ته دا جرئت ورکړ چې د خپل عصر له واقعیتونو سره مخامخ سي او د راتلونکې لپاره نوې هنري ژبه ولټوي. همدا د دوی تر ټولو لوی ميراث دی او همدا لامل دی چې د فوتوريزم نوم لا هم د معاصر هنر او ادب په تاريخ کې په درناوي يادېږي.

نن ورځ د فوتوريزم ارزونه د تاريخپوهانو ترمنځ دوه اړخيزه ده: يوه ډله هغه د "فاشيستي هنر" په توگه غندي، ځکه چې مارينېتي وروسته د موسولينې ملاتړ وکړ او د جگړې ستاينه يې وکړه. بله ډله بيا هغه د "هنري ازادۍ لومړنی

پیغام (Fist Message of Artistic Freedom) بولي چې د دودیز هنر په وړاندې

یې بغاوت وکړ او د هنر د ټولو راتلونکو خوځښتونو لپاره یې لاره هواره کړه .

د حقیقت په توګه، فوتوریزم د "عصریتوب د نیکمرغۍ او بدمرغۍ" دواړه اړخونه لري: هغه تخنیکي پرمختګ او حرکت ته ارجحیت ورکاوه خو له انساني اړخونو (لکه احساس، عاطفه، اخلاق، او روح) څخه یې غفلت وکړ. خو له دې سره سره د هغه تخنیکي اختراعات (لکه کولاژ، ټایپوګرافي، د حرکت انځورونه) د نن ورځې د هنر، فلم، اعلاناتو او ډیجیټل رسنیو لازمي برخې دي. په دې توګه، فوتوریزم د یو تاریخي پېښې په توګه پای ته ورسېد خو د یو "فکر" یا "انرژي" په توګه د نړیوال هنر په رګونو کې جریان لري او د هغه نوم د شلمې پېړۍ د هنر په تاریخ کې د یو تلپاتي رغ په توګه پاته دی.

نن چې موږ د مصنوعي ځیرکتیا، روباتونو، ډیجیټلي شبکو، مجازي واقعیت، کوانټمي کمپیوټرونو او فضايي ټکنالوژۍ په عصر کې ژوند کوو نو ویلای سو چې د فوتوریستانو ډېری خیالونه او آرمانونه تر یوه بریده په حقیقت بدل سوي دي.

فوتوریستانو باور درلود چې انسان باید د علم او ټکنالوژۍ له برکته د خپل ژوند نوې بڼې رامنځته کړي. که نن مارینیتي، مایاکوفسکي او نور فوتوریستان ژوندی وای بنایي مصنوعي ځیرکتیا به یې د بشري تمدن د نوي انقلاب په توګه ارزولې وای هغوی به ویلي وای چې AI د انسان د فکري ځواک پراختیا ده لکه څنګه. چې ماشین د انسان د جسمي ځواک پراختیا وه.

اوس مصنوعي ځیرکتیا د معلوماتو د تحلیل، ژباړې، لیکنې، څېړنې، طب، انجینرۍ او اقتصاد په برخو کې داسې بدلونونه راوستي چې د صنعتي انقلاب له

بدلونونو سره سيالي کولای سي. له همدې امله فوتوريستانو به اوس دا يوه ستره تاريخي لاسته راوړنه بلله.

همدارنگه د مجازي واقعيت يا (Virtual Reality) په برخه کي به فوتوريستانو ځانگړې علاقه لرلای ځکه د دوی هنر تل د حرکت، تجربې او نوي احساس د رامنځته کولو هڅه کوله او مجازي نړۍ انسان ته دا توان ورکوي چي له فزيکي محدوديتونو پرته نوي فضاگاني تجربه کړي. دا مفکوره د فوتوريستي تخيل سره بشپړه همبرغي لري.

په روباتیک کي هم د فوتوريستي فکر اغېز لېدلی سو. فوتوريستانو د انسان او ماشين ترمنځ اړيکه يوه مثبتې او تکاملي اړيکه بلله، د دوی له نظره ماشين د انسان دښمن نه بلکي د هغه د پرمختگ وسيله وه. ننني روباتونه په صنعت، طب، کرهڼه او فضايي څېړنو کي هغه رول ترسره کوي چي يو وخت د فوتوريستانو هيلې وې.

خو د دې ټولو تر څنگ يو مهم فلسفي بحث هم راولاړېږي. هغه دا چي: آیا ټکنالوژي به انسان نور هم آزاد کړي او که به يې تر خپل واک لاندي راولي؟ دلته د معاصر فکر او کلاسيک فوتوريسم ترمنځ توپير راپيدا کېږي.

لومړني فوتوريستان ډيري د ټکنالوژۍ په وړاندي ډېر خوشين ول خو ننني مفکران د هغه د اخلاقي او ټولنيزو اغېزو په باب هم پوښتني راپورته کوي، د بېلگي په توگه: که مصنوعي ځيرکتيا د انسان ډېری کارونه ترسره کړي نو د کار بازار به څه ډول بدلېږي؟ که روباتونه د انسان د پرېکړو ځای ونيسي، نو د مسؤليت مسئله به څنگه حل کېږي؟ که مجازي نړۍ د واقعي ژوند بديل سي نو د

انساني اړیکو راتلونکی به څه وي؟ دغه پوښتني نن د فلسفې، اخلاقو او ټولنپوهنې له مهمو بحثونو څخه دي.

زما په اند د فوتوریسم تر ټولو ژوندی اړخ نن دا دی چې موږ د راتلونکي په باب فکر کولو ته هڅوي.

فوتوریسم موږ ته را زده کوي چې نړۍ په دوامداره توګه بدلېږي او انسان باید د بدلون د درک او مدیریت وړتیا ولري. که نن یو نوی فوتوریستي مکتب رامنځته سي، ښایي د هغه مهم موضوعات به دا وي: مصنوعي ځیرکتیا، ډیجیټلي هویت، سایبري نړۍ، روباتیک، فضايي استوګنځایونه، جنیټیکي انجینري، مجازي واقعیت او د انسان او ماشین ګډ تمدن. له همدې امله ویلای سو چې فوتوریسم د شلمې پېړۍ یو تاریخي مکتب نه دی پاته سوی بلکې د یویشتمې پېړۍ د ډېرو علمي او تخنیکي بدلونونو لپاره لا هم یو الهام بخښونکی فکري چوکاټ ګڼل کېدای سي.

په پای کې به ووايم چې مصنوعي ځیرکتیا او راتلونکی ډیجیټلي تمدن هغه ساحې دي چې د فوتوریستانو د پخواني خوب او خیال او د ننني واقعیت ترمنځ پل جوړوي او همدا وجه ده چې د فوتوریسم د مطالعې ارزښت تر اوسه ژوندی او مهم دی.

\*\*\*

ګران ډاکټر طارق رشاد صاحب!

تاسو په خپله دا علمي، ادبي او مسلکي څېړنه او تحقیق کې، چې د مستندو ماخذونو، علمي معیارونو، نوښتونو او منطقي استدلال، لوړ اند و فکر او نه سترې کېدونکو هلوځلو پر بنسټ د دې مرکې په تړاو مو ارزښتمن، ژور او ګټور هر اړخیز

ادبي او علمي مالومات وړاندې کړې دي، او راتلونکو څېړونکو ته مو يوه معتبره علمي او مسلکي لار هواره کړې ده د خورا ستاينې او درنښت وړ دی. ستاسو دا علمي او مسلکي څېړنه د علمي معيارونو، اکاډيمیکو اصولو او څېړنيزو اخلاقو بشپړ انعکاس دی. زه ستاسو نه د دغو نه سترېکېدونکي هلو ځلو، علمي معيارونو او مسلکي تعهد له عمله خپله ژوره او د زړه له کومې مننه او درناوی وړاندې کوم. هیلمن یم چې ستاسو ادبي او فرهنگي ارزښتمن، چوپړ او خدمتونه او علمي سفر مو لا نور هم پیاوړی، غښتلی، بريالی، او زموږ هېواد، وياړلو او پتمنو هېواد والو ته اغېزناک، گټور، لارښوونکی او تلپاتې وي.

\*\*\*

گرانه، دروند او د ادب د گلشن ښکلې گله انجنير عبدالقادر مسعود صاحب! ستاسو د مينې، اخلاص او رښتينولۍ ډکو ټکو مي زړه د پسرلي باران غوندي تازه کړ. هغه څه چې تاسي زما په اړه په دومره درنښت او محبت ليکلي دي، دا ستاسو د سپېڅلي زړه، صفا، د قلم د درناوي او د ورورگلوۍ ښکلې انځور دی. زه که هر څه يم، د خپلې خاورې يو خدمتگار يم او که په علم، ادب او فرهنگ کي مي کوم گام ايښی وي، هغه هم د خپل ولس، ژبي او هيواد د مينې له برکته دی.

ستاسي د مينې دا گلپاڼې به زما د ژوند د زړه گلونه تل تازه وساتي.

گرانه!

ستاسي قلم يوازي رنگ نه بلکي احساس لري، يوازي الفاظ نه بلکي روح لري. تاسي کلمات داسي اوډلي چې د ادب د ناوي غاړگۍ مو ترې جوړه کړې ده.

که نن ما ستاسو سره کومه مرکه ترسره کړې، دا یوازي زما ویاړ نه بلکي ستاسو د دقیقو او هر اړخیزو پوښتنو پایله ده چې زه یې دې ته هڅولی يم ځکه نو دا به مو گډ ویاړ وي.

قلم مو تل تاند ، فکر مو تل روښانه، او وجود مو تل د ادب او فرهنگ لپاره تلیاته سیوری اوسه.

په پای کې، ستاسي د دې بې ساري مینې، اخلاص او قدرپېژندنې څخه د زړه له کومي مننه کوم. خدای دي وکړي چې زموږ دا ادبي او فرهنگي منزل د مینې، ورورولۍ او خدمت په لاره کې نور هم اوږد، زرغون ، برکتی او تر مزله ورسیري.

په ډېره مینه او درناوي

ډاکټر طارق رشاد

\*\*\*

په درنښت او ادبي مینه: انجنیر عبدالقادر مسعود